

DJEZZY

# NAGUIB SAWIRIS PERD LA PROCÉDURE D'ARBITRAGE CONTRE L'ALGÉRIE

Page 3

# MIDI



ISSN : 1112-7449

L'info, rien que l'info

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION

Libre

N° 3107 | Jeudi 8 juin 2017 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

FOOTBALL, EQUIPE NATIONALE

## DES PREMIERS ENSEIGNEMENTS POUR ALCARAZ

Page 17

L'ALGÉRIE LÈVE LE DISPOSITIF D'ACCUEIL DES RÉFUGIÉS SYRIENS

# QUAND LE MAKHZEN JOUE AVEC LA DÉTRESSE HUMAINE

Page 3



## AFFAIRE DES MOINES DE TIBHIRINE UN LIVRE LÈVE LES ZONES D'OMBRES

Page 3

L'ancien patron du contre-espionnage français, Yves Bonnet, vient de signer un livre dédié à la tragédie algérienne des années 90 dans lequel il lève des zones d'ombre sur l'affaire dite des moines de Tibhirine.



## TRICHE AU BAC TOLÉRANCE ZÉRO, SELON BENGHABRIT

Page 5

## EXAMEN DE LA 5<sup>e</sup> LES RÉSULTATS ANNONCÉS AUJOURD'HUI

Page 5





**7**  
millions  
de personnes  
succombent  
chaque année aux  
méfaits du tabac.

**74**  
morts déplorés  
dans des accidents  
de la route depuis  
le début de  
Ramadhan.

**559**  
parcelles  
de terrain pour  
l'investissement  
industriel attribués  
à Touggourt.

## LE "THÉ DE TIMIMOUN" SÉDUIT LES ALGÉROIS

Le thé du Sud, communément appelé "thé de Timimoun", a envahi tous les quartiers d'Alger, même les plus huppés, mais aussi les espaces de divertissement et de loisirs où les vendeurs, généralement originaires du Sud, s'adonnent à ce commerce florissant, particulièrement pendant ce mois de Ramadhan.

En plus des marchands ambulants, munis de théières et d'un réchaud à braises, des commerces spécialement aménagés ont été ouverts à travers la capitale pour y déguster ce breuvage parfumé accompagné de fruits secs ou de gâteaux orientaux.

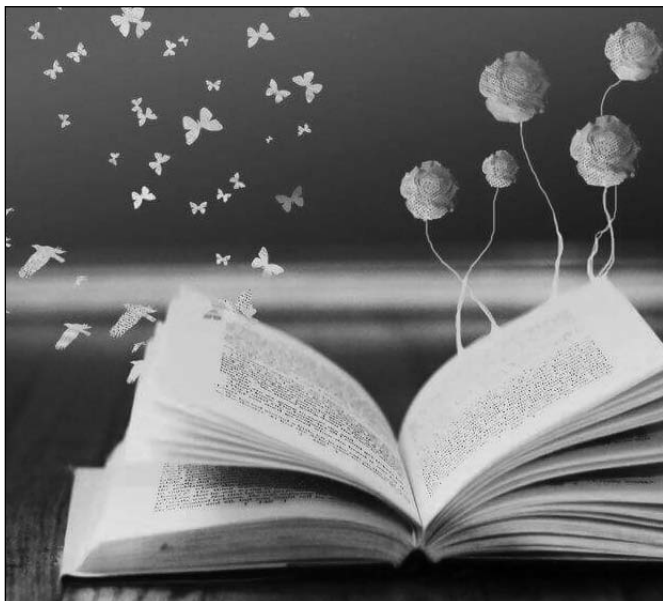
Des jeunes venus de différentes wilayas du Sud pratiquent cette activité dans des locaux, ouverts à cet effet, ou en se déplaçant à pied avec de grandes théières en cuivre.

Avec le mois sacré de Ramadhan, le nombre de ces vendeurs a fortement augmenté. Certains vendeurs ont opté pour la location de locaux décorés en "kheima".



D'autres ont simplement loué des espaces à l'intérieur de cafés et au niveau des aires de loisirs comme la Sablette sur le littoral algérois et du Palais des expositions.

## NOUVEL OUVRAGE SUR LA CHANSON POPULAIRE RÉVOLUTIONNAIRE DANS LA RÉGION DE GUELMA



Un ouvrage sur la chanson populaire révolutionnaire algérienne dans la région de Guelma intitulé "Idhaât hawla el-oghnia echaâbia ethawria bi mantikat Guelma" et signé Ouarda Zerguine vient de voir le jour.

Le livre de 110 pages éclaire sur le rôle de la chanson populaire durant la Révolution libératrice algérienne et transcrit 20 chansons sur notamment des batailles survenues dans la wilaya dont celle de Besbassa durant laquelle 365 chouhada furent tués en une journée, mais aussi de Mermoura et Kelaât Fiala, explique l'auteure qui est également journaliste. Ouarda Zerguine assure avoir recouru à plusieurs sources dans la collecte des chansons transcrites, dont notamment Maâmar Bendhafer, né en 1943 à Djebel Houara dans la commune de Béni-Mezline.

Paru fin mai chez une maison d'édition jordanienne, le livre se veut, à travers des chansons *Djeich ethouar*, *Ettayara tadhrah*, de Gaule transcrites, un "document historique mis à la disposition des chercheurs sur l'histoire de la révolution algérienne", assure Ouarda Zerguine.

## LE PALAIS DES EXPOSITIONS A ACCUEILLI LE 1<sup>ER</sup> PRIME DE "TAJ AL QURAN"

La 7<sup>e</sup> édition du concours "Taj al Quran" a débuté dans la soirée de vendredi dernier au Palais des expositions à Alger dans une ambiance empreinte de piété, d'humilité et de dévotion. Lors du premier prime du concours retransmis en direct sur la chaîne du Coran, les candidats de la wilaya de Bordj- Bou-Arerridj, Azzedine Zerfoun, et la candidate de la wilaya de Médéa, Amel Mejawri, ont décroché la première place en prévision de la finale. Six autres candidats, filles et garçons, ont été éliminés du concours sur décision du jury composé d'enseignants universitaires et de spécialistes en sciences de la lecture et la récitation du Coran.

La caravane "Taj al Quran" a sillonné l'ensemble du territoire national à la recherche des meilleures voix en matière de récitation du Coran.

Les lauréats de cette compétition, qui durera quatre semaines, seront connus à la fin du mois de Ramadhan.



## ABDELKADER MESSAHEL

"La coordination entre les pays voisins de la Libye, notamment l'Algérie, la Tunisie et l'Egypte, est permanente pour accompagner les Libyens en vue du règlement de la crise que traverse leur pays loin de toute intervention étrangère."



D  
I  
X  
I  
T

## ILS SÈCHENT LES COURS, EMMANUEL MACRON SIGNE LEUR MOT D'EXCUSE

Six lycéens lorientais, en seconde, Yoan, Hazal, Juliette, Elouan, Solène et Yaz, 16 ans, tenaient à voir Emmanuel Macron en visite au port de pêche de Lorient.

"On s'inquiétait parce qu'on allait être en retard au cours de sport à 13h30, raconte Elouan. On se disait qu'on allait se faire engueuler. À côté de nous, quelqu'un nous a entendus et nous a dit "vous n'avez qu'à faire signer un mot à Macron".

Chiche! Yoan a vite griffonné un mot: "Je soussigné Emmanuel Macron, président de la République et chef de l'armée, nous autorise à arriver en retard pour me rencontrer." On a attendu qu'il passe à côté de nous". Et Yoan a lancé: Monsieur le Président, on a un mot à vous faire signer!" Emmanuel Macron a rigolé. Il a signé en dix secondes et il est parti."

Voilà Yoan, Hazal, Juliette, Elouan, Solène et Yaz, de retour au lycée Saint-Louis de Lorient... avec une heure de retard. "On a présenté le mot aux surveillants. Le CPE, tous les gens de l'accueil sont venus voir et ils ont rigolé. Le CPE a même fait une photocopie du mot et l'a affiché dans son bureau. Il nous a rédigé un billet de retard, avec pour motif: "Rencontre avec Emmanuel Macron". On l'a montré au prof de sport, qui s'est marré aussi et nous a acceptés en cours."

## LES SUPPORTEURS DE CLERMONT ONT FAIT TREMBLER... LA TERRE!

Vainqueur du Top 14, l'ASM a donné du bonheur à ses supporters. À tel point que les nombreux fans de la Yellow Army présents Place de Jaude, à Clermont, ont réussi à faire trembler la terre! Les sismomètres ont enregistré une activité anormale durant la finale face au RC Toulon. Selon le graphique posté sur les réseaux sociaux, des pics sismiques ont été enregistrés à plusieurs moments distincts de la rencontre. On remarquera notamment que l'essai de Raka a donné lieu à une forte activité sismique, tout comme la levée du Bouclier de Brennus. Entre les effusions de joie et les "Qui ne saute pas n'est pas Auvergnat", la terre a eu tout le loisir de trembler durant cette rencontre.

L'ALGÉRIE LÈVE LE DISPOSITIF D'ACCUEIL DES RÉFUGIÉS SYRIENS

# Quand le makhzen joue avec la détresse humaine

*L'action hautement humanitaire de l'Algérie à l'égard des réfugiés syriens, bloqués en territoire marocain, n'a pas abouti. En cause l'indécence du Makhzen à jouer la détresse humaine, qui plus est de frères arabes.*

PAR LAKHDARI BRAHIM

**L** Algérie a levé ainsi provisoirement le dispositif mis en place pour l'accueil et la prise en charge du groupe de ressortissants syriens bloqués à Figuig (Maroc) depuis le 17 avril dernier, regrettant qu'en dépit de toutes les dispositions prises pour accueillir ce groupe de migrants, le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) n'ait pas été en mesure d'aboutir à une solution, a indiqué, hier, le porte-parole du ministère des Affaires étrangères, Abdelaziz Benali Cherif.

"Dans le cadre de la mise en œuvre de la décision des plus hautes autorités algériennes d'accueillir, à titre exceptionnel et humanitaire, à la demande du Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés, le groupe de ressortissants syriens bloqués à Figuig en territoire marocain depuis le 17 avril dernier, le gouvernement algérien a dépêché sur place à Béni-Ounif une délégation officielle chargée de l'accueil, à laquelle s'est joint le représentant du HCR en Algérie, Hamdi Boukhari" a affirmé le porte-parole du MAE dans une déclaration à



l'APS. "Un dispositif spécial a été mis en place et les moyens humains et matériels adéquats ont été mobilisés pour assurer l'hébergement, dans des conditions décentes et prodiguer les soins nécessaires conformément aux traditions d'hospitalité du peuple algérien au groupe en question", a-t-il ajouté. Le porte-parole du MAE a affirmé qu'"en dépit de toutes les dispositions prises pour accueillir ce groupe de migrants, le HCR n'a pas été en mesure d'aboutir à une solution".

"Devant cette situation regrettable, l'Algérie se voit contrainte de lever provisoirement le dispositif mis en place pour leur accueil et leur prise en charge et ce, dans le respect des règles et de la

pratique internationale en la matière", a conclu M. Benali Cherif.

L'Algérie avait décidé d'accueillir, à titre humanitaire, le groupe de ressortissants syriens, dont une femme enceinte et des enfants bloqués au Maroc.

"Ce geste humanitaire exceptionnel que l'Algérie consent tient compte de la situation particulièrement difficile dans laquelle se trouve ce groupe et procède de la volonté de l'Algérie d'y mettre un terme en ce mois sacré du Ramadan en accueillant sur son territoire les membres de ce groupe de migrants syriens, d'assurer leur hébergement, de leur prodiguer les soins nécessaires et de leur permettre, si tel est leur souhait, de rejoindre d'autres membres de leurs familles, dans le cadre

d'un regroupement familial dans d'autres pays", avait précisé le porte-parole du MAE. L'Algérie "consent ce geste par devoir de solidarité avec le peuple frère de Syrie dans l'épreuve qu'il traverse et c'est ce même devoir de solidarité qui l'a conduit à accueillir sur son sol, depuis le début de la crise touchant ce pays frère, plus de quarante mille Syriens qui ont bénéficié d'un dispositif leur permettant de jouir de facilités en matière de séjour, de libre circulation, de scolarisation, d'accès aux soins médicaux, au logement et à l'exercice d'activités commerciales", avait-il souligné.

L. B.

## DJEZZY Naguib Sawiris perd la procédure d'arbitrage contre l'Algérie

Le milliardaire égyptien, Naguib Sawiris, ex-proprétaire de l'opérateur téléphonique Djazzy, a perdu sa procédure d'arbitrage intentée contre l'État algérien dans laquelle il réclamait 4 milliards de dollars d'indemnités, rapporte le site spécialisé Law360.

L'entreprise de Sawiris, Orascom TMT Investments (OTMTI), accusait l'Algérie d'avoir lancé une campagne illégale d'harcèlement à partir de 2008 contre Orascom Telecom Algérie, sa filiale à qui appartenait l'opérateur Djazzy.

OTMTI affirmait que les actions du gouvernement algérien, qui auraient inclus une série de redressements fiscaux de montants de plusieurs centaines de millions de dollars alors qu'OTA était exempté d'impôts, étaient dues à une vendetta politique contre l'actionnaire principal d'OTMTI, Naguib Sawiris.

Basé à Washington, le Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements (CIRDI) a estimé, dans son jugement rendu le 31 mai dernier, et publié ce mardi 6 juin, que les réparations demandées par OTMTI étaient déjà couvertes par un règlement amiable signé entre les deux parties en 2014 ayant eu pour conséquence le rachat par l'État algérien de 51 % des actions de Djazzy pour un montant de 2,64 milliards de dollars. "Dans ces circonstances, le demandeur ne peut pas porter plainte dans cet arbitrage pour des éléments qu'OTH a décidé de régler à l'amiable, étant donné que le règlement amiable résout clairement le différend que le demandeur a présenté devant ce tribunal", stipule le jugement.

Concluant en outre que la requête de l'entreprise de Naguib Sawiris constituait un abus de droit, le tribunal a par conséquent ordonné à OTMTI de prendre en charge tous les frais de procédure, estimés à près de 675.000 dollars, et de rembourser l'État algérien la moitié de ses frais et dépenses dans le cadre de cet arbitrage, évalués à plus de 3,5 millions de dollars américains. L'État algérien a été représenté dans cet arbitrage par le cabinet d'avocats américain international Shearman & Sterling.

R. N.

## AFFAIRE DES MOINES DE TIBHIRINE

# Un livre lève les zones d'ombres

PAR RAHIMA RAHMOUNI

**L** ancien patron du contre-espionnage français, Yves Bonnet, vient de signer un livre dédié à la tragédie algérienne des années 90 dans lequel il lève des zones d'ombre sur l'affaire dite des moines de Tibhirine.

Loin d'être un ouvrage ordinaire, dans ce livre intitulé *La deuxième guerre d'Algérie : les zones d'ombres de la tragédie des moines de Tibhirine enfin levées*, riche en informations précises émanant des rapports de renseignements, dont certaines publiées par les médias, Yves Bonnet a mené sa propre enquête, sur la base de la masse d'informations dont il dispose, en retournant sur des lieux où il ne trouve que désillusion et amertume, après tant d'années de désinformation, de rumeurs et, en fin de compte des coups sournois et stupides portés à l'amitié algéro-française.

Sa mission était de dire l'honneur, celui de témoigner, de prouver, de chasser le mensonge et dénoncer les faussaires, revenant sur le contexte de l'assassinat des moines en 1996 à Tibhirine (Médéa) par le groupe islamique armé (GIA) pour produire un document irréfutable.

Dans la gestion du côté français de l'après-drame et de la crise qui s'en est suivie, l'auteur rapporte les propos de Philippe

Seguin, ancien président de l'Assemblée française, qui lui disait que "toute l'administration du Quai d'Orsay, où agit un puissant lobby anti-algérien, continue de traiter ces affaires avec un mélange de désinvolture et d'aveuglement, peut-être influencé par la remontée d'informations non seulement orientées, mais de surcroît mal orientées".

"Près de vingt ans après le drame, l'Algérie ne comprend pas l'acharnement médiatique et judiciaire dont elle fait l'objet en France", écrit Yves Bonnet qui charge, dans son livre (VA Éditions, 284 pages, avril 2017) qu'il a voulu "honnête et complet", certains médias français, le juge Marc Trévidic et l'attaché militaire le général Buchwalter qui se sont mis, dit-il, en porte-à-faux en voulant semer le doute sur l'armée algérienne.

"Il est évident que l'armée, la police, les services de sécurité algériens ne pouvaient commettre un pareil forfait ni, moins encore, agir aussi stupidement", a-t-il affirmé, s'interrogeant : "A qui fera-t-on croire que des militaires commettant une bavure aussi grave seraient assez pervers et idiots pour trancher les têtes de leurs victimes et prendre le risque insensé de les livrer au public?"

Se basant sur des informations vérifiées, des recoupements et des analyses d'an-

ciens collaborateurs, experts et religieux, l'auteur parle de l'inutile polémique lancée par le général Buchwalter qui a voulu apporter, dix ans après le drame, une nouvelle version (supputations) en évoquant une soi-disant bavure de l'armée algérienne.

Quant au juge Trévidic, il lui reproche le fait de tomber dans le piège de la médiation pour un dossier qui n'a nullement besoin de publicité, relevant chez lui un seul son de cloche.

"La saisine de la justice française que l'Algérie n'a jamais mise en cause, aurait pu poser un problème de compétence : nous avons vu plus haut que celle de la justice algérienne a été purement et simplement éludée, comme s'il ne s'agissait pas en l'espèce d'un pays de droit", a-t-il écrit, recommandant que "si l'on veut bien considérer que l'entente et même l'amitié avec l'Algérie nous sont absolument indispensables, comme elles le furent pour l'Algérie voici vingt ans, il est sage de s'en tenir à l'état actuel du dossier".

En ce qui concerne la partialité des médias dans cette affaire, il considère que ces derniers "ne prétendent plus à l'expression d'opinions mais aspirent au profit pécuniaire".

R. R.

## IMPORTATION DE PRODUITS ALIMENTAIRES

**Forte hausse de la facture**

*La facture globale d'importation des principaux produits alimentaires a connu une hausse de plus de 17 % sur les quatre premiers mois de 2017 par rapport à la même période de 2016, notamment pour les laits et dérivés et les viandes, ont annoncé les Douanes.*



PAR RIAD EL HADI

**A**insi, le montant des importations de lait et produits laitiers s'est chiffré à 545,25 millions de dollars sur les quatre premiers mois de 2017 (contre 311,85 millions de dollars sur les quatre premiers mois en 2016), soit une hausse de près de 75 %. Pour ce qui est des viandes, les importations se sont chiffrées à 96,65 millions de dollars (contre 72,22 millions de dollars), en augmentation de près de 34 %. Quand aux sucres et sucreries, la facture d'importation s'est établie à 293,71 millions de dollars (contre 244,62 millions de dollars), en hausse de près de 20,1 %. La facture d'importation du café et thé s'est établie à 128,22 millions de dollars (contre 108,22 millions de dollars), un bond de près de 18,5 %.

Les légumes secs et autres ont été

importés pour un montant de 133,72 millions de dollars (contre 128,74 millions de dollars), en hausse de près de 4 %.

Cependant, la facture d'importations des céréales, semoules et farine a légèrement baissé à 949,1 millions de dollars (contre près de 968 millions de dollars), en baisse de près de 2 %.

Ainsi, la facture d'importation des ces six produits a augmenté à 2,14 milliards de dollars sur les 4 premiers mois de 2017 contre 1,83 milliard de dollars à la même période de 2016 (+17,07 %).

Quant à la facture globale des importations alimentaires, elle a été de 2,82 milliards de dollars sur les 4 premiers mois de 2017 contre 2,62 milliards de dollars à la même période de 2016, en hausse de 7,8 %.

R. E.

## DEPUIS L'INTERDICTION DE SON IMPORTATION

**La pomme cédée entre 1.000 et 1.500 DA**

Face à l'abondance de l'offre en matière des fruits et légumes en ce mois sacré du Ramadan, les Algériens sont plutôt frustrés de ne pas trouver sur les étals des marchés un fruit très prisé, à savoir la pomme. Il s'agit d'un fruit fortement demandé durant le mois de Ramadhan, notamment par les personnes atteintes de diabète. Force est de constater que la

pomme demeure introuvable en Algérie. Les rares commerçants qui proposent ce fruit, le vendent à un prix inimaginable. La pomme est proposée entre 1.000 et 1.500 DA.

La pénurie de ce fruit a été causée par la suspension de son importation de France. Une décision irréfléchie, selon certains commerçants qui déplorent la détresse et

la frustration des diabétiques. Ils estiment que l'État a suspendu l'importation de la pomme sans proposer d'autres solutions, sachant que la pomme locale n'est pas stockée en raison de l'importation de ce fruit par le passé. D'habitude, durant la période hivernale, c'est la pomme d'importation qui est commercialisée.

Selon les marchands de fruits et légumes,

il faut attendre la fin du mois de juin pour voir les premières pommes de saison sur les étals.

En attendant, les diabétiques doivent se contenter d'autres fruits à consommer avec beaucoup de modération.

C. A.

## NOUVELLE AÉROGARE D'ALGER

**Les travaux se déroulent selon l'agenda tracé**

PAR IDIR AMMOUR

**L**es travaux de la nouvelle aérogare de l'aéroport d'Alger se déroulent selon l'agenda tracé et il sera délivré dans les délais, c'est ce qu'a déclaré, à Alger, le ministre des Travaux publics et des Transports, Abdelghani Zaâlane, lors d'une visite d'inspection dans nombre de projets à Alger. Le ministre, qui s'exprimait en marge de cette visite, a fait savoir que "la future infrastructure d'une capacité d'accueil de 10 millions de passagers par an et, conforme aux standards internationaux, sera réceptionnée fin 2018". Le ministre, a fait savoir que le taux d'avancement des travaux d'extension au niveau de l'aéroport international Houari- Boumediène atteignait les 70

%, sachant que l'extension s'étale sur une superficie de 20 ha.

Le ministre a indiqué également que le coût du projet était estimé autour de 74 milliards de dinars, ajoutant que l'aérogare sera dotée d'un parking véhicules de 4.500 places, de 3 parkings avions et voies de circulation d'une superficie de plus de 424.000 m<sup>2</sup>, de 120 points d'enregistrement et de 84 guichets de contrôle.

C'est un projet grandiose, il représente l'avenir de l'Algérie. Inscrit dans le cadre du schéma directeur d'aménagement de l'aéroport d'Alger, la nouvelle aérogare est localisée entre le terminal 1 (international) et le nouveau salon d'honneur. Les travaux de réalisation ont été confiés

à une entreprise chinoise, qui s'est engagée à livrer le projet dans un délai de 40 mois, soit en 2018. L'enveloppe financière de ce projet est de 90,299 milliards de dinars.

Le financement est assuré par les fonds propres de la société de gestion des services et infrastructures aéroportuaires (SGSIA) et par des crédits bancaires remboursables sur vingt ans, selon le maître de l'ouvrage. Par ailleurs, Abdelghani Zaâlane a effectué au cours d'une semaine des visites de travail et d'inspection dans nombre d'entreprises relevant de son secteur à Alger, dont la dernière fut celle effectuée dans le port d'Alger. Comme il s'est rendu dans le siège de l'Entreprise nationale de transport mar-

itime de voyageurs (ENTMV) et au centre de maintenance des automotrices relevant de la Société nationale des transports ferroviaires (SNTF) à Caroubier pour s'enquérir du bon déroulement des ces entreprises.

Le successeur de Boudjemaâ Talai a inspecté également les projets du métro à la place des Martyrs, dont l'extension des deux lignes de la Place des Martyrs et de l'aéroport international d'Alger, Houari Boumediène, annonçant l'entrée en service de la ligne reliant la Grande-Poste à la place des Martyrs à la fin de l'année en cours.

I. A.

## DESCENTES DE POLICE À ALGER, TIARET ET RELIZANE

**300 g de kif traité saisis**

**L**es services de la Sûreté nationale ont procédé, lors de descentes menées au niveau des points noirs et lieux suspects de certains quartiers d'Alger, de Tiaret et de Relizane à l'arrestation de 39 individus qui s'adonnaient au trafic de drogue, en possession de 300 g de kif traité et d'autres substances, a indiqué, hier, un communiqué de la Direction générale de la Sûreté nationale (DGSN).

Les descentes menées par les éléments de la sûreté nationale à travers les wilayas d'Alger, de Tiaret et de Relizane dans les zones noires se sont soldées par l'arrestation de 39 individus, en possession de 17 com-

primés psychotropes, 355g de kif traité et différents types d'armes blanches, ajoute le communiqué. L'opération menée par les services de sécurité de la wilaya d'Alger a permis la saisie de 188g de kif traité, des comprimés psychotropes, 11 armes blanches de différents types, et l'arrestation de 37 individus. La police de Relizane a arrêté un dealer en possession de 98,5g de stupéfiants.

À Tiaret, les éléments de police ont intensifié les patrouilles et investigations au niveau des points noirs et lieux suspects de certains quartiers, sur fond d'informations faisant état de la présence d'un individu s'adon-

nant au trafic de kif traité et saisi 163,5g de kif traité, selon la même source. La police de Sétif a intercepté une quantité de produits pyrotechniques (plus de 9400 pétards) et 994 unités de boissons alcoolisées transportées à bord d'un véhicule utilitaire et destinées à la vente illicite, ajoute le communiqué. Dans le cadre de ladite affaire, les éléments de police ont également dressé un barrage de sécurité au niveau de la principale rue de la ville de Hammam-Soukhna, opération qui s'est soldée par l'arrestation d'un jeune homme transportant 9.422 pétards dans un sac de voyage.

R. N.

TRICHE AU BAC

# Tolérance zéro, selon Benghabrit

*Echaudée par les malheureuses expériences, en matière de triche et de fuites, enregistrées lors des sessions passées du Bac, la ministre de l'Éducation nationale, Nouria Benghabrit, assure que cette fois-ci, toutes les mesures nécessaires ont été prises pour parer à tous les scénarii lors des examens.*

PAR INES AMROUDE

C'est ce qu'elle a affirmé, hier, sur les ondes de la radio *Chaîne III* où elle a démenti, d'emblée, l'existence d'une quelconque fuite de sujets sur les réseaux sociaux. S'étalant ensuite sur les moyens de sécurisation de l'examen, la ministre a révélé qu'*"il existe tout un protocole extrêmement long, fastidieux et très pointu qui sera mis en œuvre au niveau local avec la contribution des services de sécurité"*.

Elle ajoutera que la sécurisation de cet examen *"qui concernera plus de 760.000 candidats"* précise-t-elle *"commence au niveau de l'Office national des examens et concours (Onec) lequel a bénéficié cette année d'une remise à niveau grâce aux moyens financiers consentis par les pouvoirs publics pour ce faire"*, a-t-elle poursuivi.

A ses yeux, cette sécurisation se fera, entre autres, à travers l'interdiction du téléphone portable, des outils numériques, des écouteurs, des antisèches, etc., ceci, en dehors d'autres disposi-

tions *"qui restent confidentielles"* fait-elle observer.

Enfin et sur un plan pratique, Benghabrit qui a rappelé que les enseignants-surveillants ont été déjà convoqués, n'a pas manqué de réitérer à l'endroit des candidats que *"les portes des centres d'examen seront ouvertes dès 8 h et qu'elles seront fermées après 9 h"*, leur recommandant d'effectuer une reconnaissance des établissements *"au minimum la veille"* a-t-elle indiqué.

## 62 candidats au BEM exclus pour tricherie

Nouria Benghabrit a gélalement révélé, hier, que pas moins de 62 cas de fraude ont été recensés aux épreuves du Brevet d'enseignement moyen (BEM) qui ont pris fin hier.

La ministre a précisé que son département a été destinataire de rapports faisant état de 62 cas de fraude à l'échelle nationale et parmi ces cas de fraude des usurpateurs d'identité tentés de passer l'examen des candidats qui ont été rapide-

ment débusqués. S'agissant des préparatifs liés à la sécurisation de l'examen du baccalauréat, Mme Benghabrit a assuré que toutes les mesures ont été prises, à commencer par la phase de préparation des épreuves par l'Office national des examens et concours (Onec) jusqu'aux jours du déroulement des épreuves.

Elle n'a pas manqué de souligner que la réussite de l'examen est devenu un *"défi national"* pour lequel tout le monde doit œuvrer afin de le relever.

Dans le même sillage, la ministre a fermement démenti les rumeurs faisant état de sujets du bac qui auraient déjà fuité sur les réseaux sociaux. Elle a ainsi appelé les candidats et leurs parents à ne pas prêter attention à ce genre de rumeurs qui n'ont pour but que leur déstabilisation tout en soulignant que les auteurs de ces agissements sont connus de tous et qu'ils font objet de surveillance de la part des services compétents.

Enfin, à la question sur les dates de proclamation des résultats des trois examens scolaires, Mme Benghabrit a précisé que pour la 5<sup>e</sup>, ça sera le 9 juin



courant, le 25 juin pour le BEM et le 15 juillet pour le bac.

Néanmoins elle a précisé que ce sont là des dates limites laissant entendre que les résultats pourraient être connus avant.

I. A.

## Les candidats mis en garde contre la manipulation

Dans un message via une vidéo postée sur le réseau social Facebook, la ministre de l'Éducation nationale, Nouria Benghabrit, s'est adressée aux candidats à l'examen du Baccalauréat 2017 pour leur exprimer ses encouragements.

La ministre de l'Éducation a saisi l'occasion pour mettre en garde les candidats contre la manipulation dont ils seraient victimes s'ils suivaient les sujets diffusés sur les réseaux sociaux.

Ci-dessous nous publions le message intégral de la ministre à l'adresse des candidats au baccalauréat dont les épreuves débuteront dimanche prochain. *"Nous voici, comme chaque année, à la veille d'un examen qui vous inquiète mais, qui vous ouvre les portes de l'avenir, sans être la seule issue de la fin des études secondaires.*

*Personne ne reste sur le quai ; l'État a réalisé un extraordinaire maillage d'établissement d'enseignement et de formation professionnelle tout autant que celui de l'enseignement supérieur.*

*Chers parents d'élèves, continuez à transmettre, à répéter, à affirmer en clair à vos enfants, que la vie c'est d'abord une morale de conduite, de respect de soi, de*

*l'autre et de la chose publique et des valeurs portées par la profondeur de notre histoire et notre identité. Rien ne vaut de porter atteinte aux valeurs de l'honnêteté, de l'effort, adossées à une éthique de la responsabilité.*

*Dites leur votre affection et votre soutien quel que soit la note obtenue ou quel que soit les résultats.*

*Vous, l'équipe chargée de l'encadrement dans les établissements, renforcez la construction du nouveau moral dont notre école a besoin aujourd'hui, dans un contexte de profonds changements. Ne laissez place à aucun dépassement par rapport aux règles et procédures établies, pour assurer la transparence dans le déroulement de l'examen afin de concrétiser l'égalité des chances de tous les candidats.*

*Vous, nos élèves candidats à l'examen, mes élèves, l'avenir est entre vos mains. Nous sommes fiers que vous soyez au même niveau que tous les jeunes dans les autres pays en matière de maîtrise des nouveaux outils numériques. Il reste qu'il en est fait usage, souvent, de manière abusive, en exposant certains d'entre vous, parfois, aux sanctions sévères de son utilisation non-régle-*

*taire. Méfiez-vous des sites qui, au premier abord, semblent vouloir vous aider notamment en vous diffusant des sujets et des corrigés. Méfiez-vous de la manipulation.*

*Un seul objectif à cela, vous perturber, vous empêcher de garder votre sérénité, importante en période d'examen.*

*Je vous appelle à vous concentrer sur tout ce que vous avez acquis durant l'année, sur vos ressources, car seul votre concentration et la confiance que vous avez en vos potentialités sont les garants d'une bonne démarche en cette période du Ramadan.*

*L'Etat algérien met, chaque année, malgré le rétrécissement de nos ressources financières, plus de moyens pour notre secteur afin d'assurer une école de qualité.*

*Pour ma part, je continuerai à œuvrer sans relâche avec l'ensemble de nos partenaires, à contribuer au parachèvement de la Réforme de notre école.*

*Renouvelons ensemble notre contrat moral : l'honnêteté, la justice envers les autres, seront à l'image de la grandeur de notre société.*

*Constituons ensemble un front uni, contre la médiocrité, et la triche aux exam-*

*ens est à l'origine en grande partie de cet état de fait.*

*Ayons ensemble, le souci d'une école de qualité et n'hésitons point à nous mobiliser collectivement pour préserver notre avenir, votre avenir, celui de l'Algérie héritière de sacrifices de nos chouchous.*

*Préserver l'avenir c'est agir aujourd'hui. Bonne chance à tous*

ACTUEL AMBASSADEUR  
DE FRANCE À ALGER

## Bernard Emié à la tête de la DGSE

L'actuel ambassadeur de France à Alger a été nommé à la tête de la DGSE (Direction générale de la sécurité extérieure), le service de contre-espionnage français, rapportent les médias français et des journalistes sur Twitter. Sa nomination a été confirmée par l'Élysée dans un communiqué.

Il succède à Bernard Bajolet qui avait également occupé le poste d'ambassadeur de France à Alger. Bernard Emié va quitter son poste à Alger début juillet.

R. N.

EXAMEN DE LA 5<sup>e</sup>

## Les résultats annoncés aujourd'hui

Les résultats de l'examen de fin du cycle primaire, à savoir la 5<sup>e</sup> ou ce qui était appelé auparavant la 6<sup>e</sup>, seront connus aujourd'hui à partir de 14h sur le site *cinq.onec.dz*, a-t-on appris auprès du ministère de l'Éducation

nationale. L'examen s'était déroulé à la veille du mois de Ramadhan, soit avant ceux du Brevet d'enseignement moyen (BEM) et du baccalauréat.

L'examen de la 5<sup>e</sup> devait être revu pour être remplacé par une nouvelle formule

d'évaluation afin de permettre à l'élève d'apprendre et surtout de se former au lieu de le rendre obnubilé ou obsédé par le système de notation actuel, selon les réformes du ministre de tutelle.

I. A.



IL Y A 43 ANS

# Messali Hadj était enterré à Tlemcen

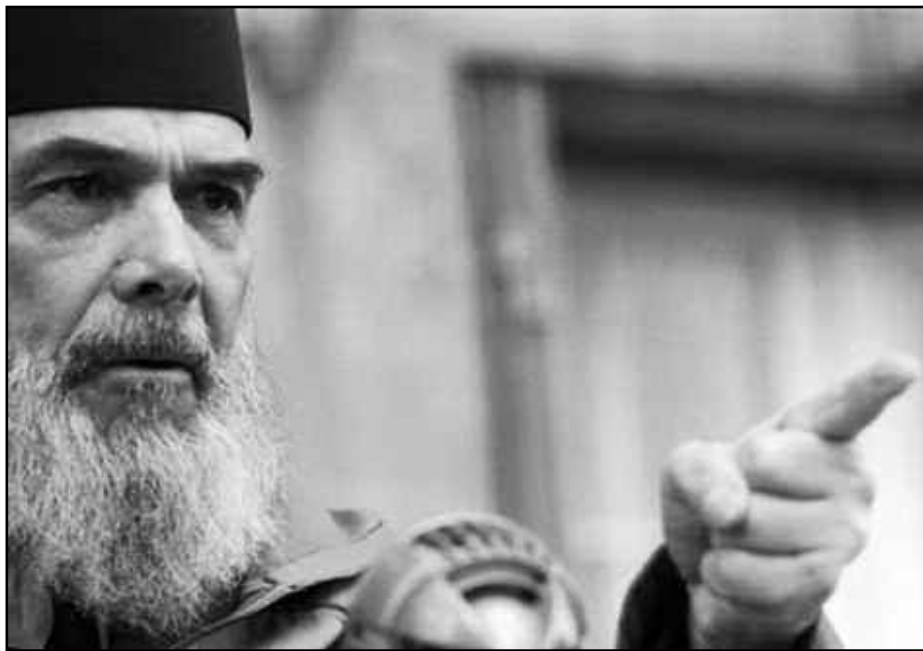
*Il y a 43 ans, le 7 juin 1974, Messali Hadj, décédé 4 jours plus tôt (ou 5 jours, selon les versions) dans la petite ville française de Gouvieux, était enterré au cimetière de Sidi-Senouci de sa ville natale, Tlemcen.*

PAR RAYAN NASSIM

**D**epuis, à cette date, tous les ans, dans la discrétion ou sous les regards des reporters, des citoyens fidèles à sa mémoire se recueillent sur sa tombe en récitant des versets du Saint Coran.

Ces dernières années, avec le recul, chaque Algérien s'est au moins rendu compte que le destin de ce grand patriote a été exceptionnel. Lorsqu'on revoit les photos de Messali Hadj haranguant la foule dans un meeting ou tenant, par la main, son épouse Émilie Busquant; vêtu d'une gandoura, un fez sur la tête, le contour de son visage anobli par une longue barbe blanche, on se convainc sans difficulté que sa vie a été hors normes, unique.

Sur le plan politique, nous nous contenterons d'écrire, dans le cadre de cet article, que pour lui comme pour tous les militants de la cause nationale, le verdict



de l'Histoire sera plus objectif que les jugements versatiles de l'actualité. Sa fille Djanina Messali-Benkalfat, dans un chapitre de son livre de mémoire paru à Alger en 2014, *Une vie partagée avec mon père* décrit, comme elle l'a ressenti, l'enterrement de Messali à Tlemcen, le vendredi 7 juin 1974, après la grande prière du midi à "Djamaâ el Kebir". De son côté, l'ami et l'avocat de Messali, maître Yves Dechézelles, a eu l'occasion, de son vivant, de s'exprimer sur cet événement. Pour les lecteurs d'Algérie, nous avons résumé ces deux témoignages.

Deux jours (ou trois, selon les versions) après le décès de Messali, soit le mercredi 5 juin 1974, l'ambassade d'Algérie à Paris qui devait transmettre à la famille le permis d'inhumation établi par la mairie de Tlemcen, ne s'était toujours pas manifestée. En fin d'après-midi de ce 5 juin, toujours sans nouvelles, le docteur Anouar Benkalfat, le gendre de Messali, s'impatiente et joint l'ambassade par téléphone : "je ne réponds plus de rien. Il y a une foule immense ici au cimetière musulman de Bobigny, qui va descendre sur l'ambassade pour chercher ce permis". Une demi-heure plus tard, l'autorisation arrive enfin. Le soir même, Ali Messali accompagne la

dépouille de son père jusqu'à Marseille par route. Le lendemain, le reste de la famille et maître Dechézelles prennent l'avion de Paris pour Oran avec une escale à Marseille. À l'arrivée en terre algérienne, à 18h30, ce jeudi 6 juin 1974, il y avait un important détachement de soldats, le long du mur de l'aérogare d'Oran. La fille de Messali demande au portefaix de service d'ouvrir la caisse de bois blanc qui protège le cercueil de son père, sort de son sac un drapeau vert et blanc au croissant et à l'étoile rouges et le déploie sur le cercueil, en s'inclinant. C'est à ce moment-là qu'un youyou de femme, venu de nulle part, brise le silence tendu alentour puis une prière fuse d'une bouche anonyme : "Allah yarham el batâl Messali Hadj".

Ce n'est qu'à 22h30, soit quatre heures après l'atterrissage de l'avion transportant le corps sans vie de Messali, que le cortège funèbre quitte enfin Oran en direction de Tlemcen. Il a fallu à la famille beaucoup de patience avant d'accomplir une petite formalité sanitaire. Vers minuit trente, à la première heure de ce vendredi 7 juin 1974, le cortège entre dans Tlemcen endormi. La maison de Larbi Hamidou, au quartier tlemcenien de Fekharine, où devait se dérouler la veillée mortuaire (une demeure

qui abrita pendant la guerre de Libération, des moudjahidines comme Abdelhafid Boussouf ou Larbi Ben Mhidi) était pavoisée du drapeau national. Ce 7 juin 1974 fut, d'après la fille de Messali, "long et tumultueux". Dès la prière de l'aube, un homme attendait à l'intérieur de "Djamaâ el Kebir", au centre-ville de Tlemcen, pour être au plus près du défunt, le moment venu : Hocine Lahouel (l'un des compagnons les plus proches de Messali)

La grande mosquée de Tlemcen ne put contenir toute la foule venue assister à l'enterrement du père du nationalisme algérien. Les témoins racontent que des femmes de la ville dérogeaient aux usages et accompagnèrent Djanina, la fille du défunt, en tête du cortège, jusqu'au cimetière de Sidi-Senouci. Les adeptes de la confrérie Darkaoua, derrière le cercueil de Messali, porté à dos d'hommes, recouvert du drapeau national, déclamaient à voix haute, la "Djalala", tandis que fusaient de temps à autre, les youyous de femmes tlemceniennes éplorées.

Au cimetière de Sidi-Senouci, après une mise en terre sobre et émouvante dans le carré familial, Mohammed Mamchaoui (le neveu de Messali Hadj, un militant messaliste de la première heure) prononcera en arabe une oraison funèbre, suivi par un discours en français de maître Yves Dechézelles. Noyé dans la foule, un jeune étudiant assistera à l'enterrement sans attirer l'attention : le futur historien Benjamin Stora qui consacrera, une vingtaine d'années plus tard, une biographie à Messali. Pour informer ses lecteurs, le journal *El Moudjahid* fera paraître dans ses pages intérieures, un bref entrefilet libellé comme suit : "Messali n'est plus. Il est décédé dans une clinique parisienne, le dimanche 2 juin. Rappelons qu'il a été le cofondateur du PPA et le président du PPA et du MTLD". Ce vendredi 7 juin de l'année 1974, Messali Hadj a rejoint pour l'éternité la terre de ses ancêtres, cette terre bénie qu'il aura tant aimée. Est-ce ainsi que les hommes meurent?

R. N.

## AIDE AUX PERSONNES DÉFAVORISÉES L'exemple de l'association Dar-el-Imam

A ceux qui n'ont pas assez à manger, qui manquent d'un toit où ne peuvent avoir accès à l'éducation ou à des soins, il existe nombre d'associations caritatives, réparties en divers endroits du pays qui activent pour leur prêter assistance.

L'association Dar-el-Imam, active à Guerrara, dans la wilaya de Ghardaïa en est l'un des exemples. Depuis plusieurs années déjà, celle-ci œuvre à recenser les familles démunies, les femmes veuves ou divorcées pour les faire bénéficier de ses aides. "Actuellement nous apportons notre aide à 150 familles démunies qui perçoivent des soutiens mensuels en nature", déclare le secrétaire général de cette association. Mohamed indique qu'une assistance est organisée à l'endroit des personnes malades pour leur prodiguer des soins à domicile.

Celui-ci explique que "l'association a des conventions avec des médecins spécialistes qui se déplacent pour venir faire des consultations gratuites à Guerrara et possède une pharmacie qui fournit des médicaments aux malades démunis sans bourse déliée".

R. N.

## CANICULE

# La Protection civile met en alerte ses unités d'intervention

PAR ROSA CHAOUÏ

**L**a direction générale de la Protection civile a mis en alerte toutes les unités d'intervention en intensifiant ses actions de prévention et de sensibilisation nécessaires en raison de la canicule qui touche plusieurs wilayas du pays, a indiqué hier, un communiqué de la Protection civile. La Protection civile a également rappelé les consignes de prévention à prendre durant les périodes de grande chaleur, recommandant de "fermer les volets et les rideaux des façades exposées au soleil, maintenir les fenêtres fermées tant que la température extérieure est supérieure à la température intérieure et ouvrir les fenêtres tôt le matin, tard le soir et la nuit". Il est également recommandé de "provoquer

des courants d'air dans tout le bâtiment dès que la température extérieure est plus basse que la température intérieure, de baisser ou éteindre les lumières électriques, de ne pas s'exposer au soleil, en particulier les personnes âgées, les personnes souffrant de maladies chroniques ainsi que les enfants". La Protection civile a suggéré en outre de "se déplacer tôt le matin ou tard le soir, en particulier dans les wilayas de l'intérieur du pays et rester à l'ombre dans la mesure du possible, alors que s'il y a nécessité de sortir, il est recommandé de porter un chapeau, des vêtements légers (coton) et amples, de préférence de couleur claire".

Dans son communiqué, la Protection civile a exhorté les citoyens à "éviter les activités extérieures nécessitant des dépenses d'énergie trop importante comme les

activités sportives, le jardinage ou le bricolage, de ne pas se baigner dans des réserves d'eau et de prendre régulièrement dans la journée des douches ou des bains frais".

"Les personnes dépendantes comme les nourrissons et les enfants, les personnes âgées, malades ou celles ne pouvant pas jeûner doivent être aidées en leur proposant régulièrement des boissons", ajoute le communiqué.

Pour ce qui est des conducteurs, "il est conseillé à ceux dont le véhicule n'est pas équipé d'air conditionné d'éviter d'effectuer de longs trajets au cours de la journée et de ne jamais laisser les enfants seuls à l'intérieur d'un véhicule".

R. C.

EXPORTATEURS DE LA FILIÈRE DATTE

# Rentabiliser les 19 millions de palmiers

Sur 1 milliard de dollars de recettes d'exportation de produits hors hydrocarbures par an, la part de la filière dattes ne rapporte que 38 millions dollars, en ce sens que l'Algérie exporte seulement 2 % de sa production de la pheculture bien que le pays se place au 2<sup>e</sup> rang mondial producteur de dattes dont "Deglet Nour" de Tolga laquelle est pourtant très prisée par les pays occidentaux.

PAR AMAR AOUIMER

Le ministère du Commerce a organisé récemment, au siège de l'Agence nationale de promotion du commerce extérieur (Algex), une réunion avec les exportateurs de dattes pour examiner les contraintes à l'export liées à cette activité.

Pulsieurs organisations de patronat et associations ont pris part à cette réunion dont les exportateurs de dattes des différentes régions du pays, avec la présence des chambres de commerce et industrie des wilayas du Sud et des associations professionnelles de la filière dattes. Cet événement a vu la participation importante des représentants de ministères (Commerce, Affaires étrangères, Agriculture), d'institutions publiques (DG Douanes, Caci, Safex...), de l'association Anexal et des organes de presse (écrite et audiovisuelle).

Le ministre du Commerce a procédé à l'ouverture des travaux de la réunion en rappelant les défis à relever par les opé-



rateurs économiques de cette filière, pour le développement et la diversification des exportations hors hydrocarbures, au regard de la conjoncture économique difficile que traverse le pays.

Dans ce cadre, les producteurs et exportateurs nationaux ont été exhortés à mieux s'organiser, afin d'améliorer constamment la qualité de leurs produits et qu'à ce titre, le gouvernement veillera à la protection de la production nationale, à travers le renforcement du soutien à accorder aux producteurs et investisseurs algériens, notamment ceux qui exportent leurs produits vers des marchés qui ne sont pas facilement accessibles.

Aussi la détermination de l'État a été réaffirmée visant à combattre la bureaucratie sous toutes ses formes, pour permettre à l'économie algérienne de se développer d'une manière harmonieuse. Durant cette réunion, les participants ont suivi avec intérêt une communication présentée par un cadre d'Algex, ayant abordé une analyse détaillée du marché mondial de la datte et les perspectives de développement des exportations algériennes dans ce domaine.

Les efforts déployés pour l'élaboration de cette étude ont été mis en relief, mais

l'essentiel néanmoins, consiste à formuler des suggestions ayant trait à la nécessité de maîtriser les statistiques liées à la production de datte, aux surfaces cultivées et aux perspectives de développement de cette filière, souligne l'Algex.

L'accent a été mis sur les efforts attendus de la part des exportateurs, pour exploiter les opportunités avec des pays à fort potentiels, tels que l'Inde et la Chine, avec lesquels le pays développe des relations économiques et politiques excellentes et qui constituent des marchés importants de par leur niveau démographique. Les exportateurs présents ont été invités à exposer leurs préoccupations qui feront l'objet d'un examen détaillé en relation avec les départements ministériels concernés.

Le potentiel de l'Algérie en matière de production de dattes est en nette augmentation. En effet, la production en dattes toutes variétés confondues est en hausse constante sur le long terme.

Elle est passée de 361.000 tonnes en 1996 à près de 848.000 tonnes en 2013 avec un taux de croissance moyen annuel près de 135 % en moyenne, selon les statistiques de la Caci. Elle a plus que doublé en 17 années.

Entre 2009 et 2013, la datte algérienne a

été exportée vers une cinquantaine de pays. Cependant, 13 pays ont représenté 97 % des exportations moyennes, alors que 37 pays ont reçu moins de 100 tonnes en moyenne. Les principaux clients de l'Algérie se situent en Europe, mais également en Asie, en Afrique et aux Amériques.

Quatre pays totalisent 83 % des exportations algériennes (France 43 %, Niger 25 %, Fédération de Russie 8 % et Émirats arabes unis 7 %).

Les exportations algériennes de dattes restent concentrées vers des marchés traditionnels. Néanmoins on constate une timide diversification des pays clients.

En effet, le nombre de pays clients augmente régulièrement d'année en année.

En 2009, l'Algérie a exporté vers 17 pays tandis qu'en 2013 elle a exporté vers 42 pays. Certes, les volumes exportés vers ces nouveaux pays restent limités, précise la Caci. Les recettes d'exportation des dattes représentent 40 % du montant total des exportations agricoles algériennes.

"Avec 19 millions de palmiers sur une superficie de 167.000 hectares, nous n'arriverons jamais à progresser en terme d'exportation des dattes qui stagne, actuellement, autour de 3 % seulement de volume global de la production estimée à 1 million de tonnes annuellement", a souligné le ministre du Commerce lors d'une rencontre avec les professionnels de cette filière organisée à Alger. Par ailleurs, le ministre a exhorté les exportateurs de dattes à conquérir davantage de marchés à l'extérieur notamment en Afrique et en Chine.

En 2016, "les exportations de ce fruit avaient atteint une quantité de l'ordre de 31.000 tonnes pour un montant de 37,5 millions de dollars, en hausse de 8 % par rapport à 2015", a-t-il indiqué.

A. A.

INVESTISSEMENTS ÉTRANGERS DANS LES CAPITAUX DES PAYS ÉMERGENTS

## En hausse de 35 % en 2017

Les investisseurs étrangers investiront 970 milliards de dollars (860 milliards d'euros) cette année dans les marchés de capitaux des pays émergents, un montant en hausse de 35 % par rapport à 2016, selon des projections publiées par l'Institute of International Finance (IIF). Les flux de capitaux vers les pays émergents au cours du premier trimestre sont ressortis au plus haut depuis 2014 et les projections de l'IIF pour l'ensemble de l'année sont supérieures de 290 milliards de dollars à ce qu'elles étaient il y a quatre mois.

L'élection de Donald Trump à la présidence des Etats-Unis en novembre avait fait craindre un tarissement des flux vers les pays émergents en raison de la rhétorique protectionniste du nouveau locataire de la Maison Blanche, susceptible

de peser sur leur croissance économique. Les anticipations d'un durcissement plus rapide de la politique monétaire américaine semblaient en outre favorables à un renforcement du dollar et à un basculement des flux de capitaux vers les marchés américains. "Si l'on regarde ce qui s'est passé au cours des cinq derniers mois, il est manifeste que les menaces de tensions commerciales à court terme se sont nettement estompées", a dit Hung Tran, directeur général de l'IIF.

"Sous l'hypothèse d'une poursuite de l'amélioration de la croissance mondiale et dans les pays émergents et d'une trajectoire graduelle et bien expliquée de resserrement de (la politique monétaire de) la Fed jusqu'en 2018, nous sommes un peu plus optimistes sur les flux de capitaux à destination des émergents", a-

t-il ajouté. Les flux d'investissements annuels des investisseurs étrangers dans les pays émergents dépasseraient les 1.000 milliards de dollars en 2018, pour la première fois depuis 2014, selon l'IIF. Ils étaient tombés à un plus bas de 12 ans en 2015. Les flux nets de capitaux devraient toutefois rester négatifs en raison, d'une part, des sorties imputables aux résidents des pays émergents, même si ces dernières ralentiront, et, d'autre part, des variations des réserves de change et des "erreurs et omissions". L'IIF anticipe que les sorties brutes de capitaux totaliseront 892 milliards de dollars cette année, un montant en baisse de 141 milliards de dollars par rapport à 2016. Elles devraient encore reculer en 2018.

R. E.

### HYDROCARBURES Sonatrach et Repsol signent un accord pour consolider leur partenariat

Le groupe Sonatrach et la compagnie pétrolière espagnole Repsol ont signé un accord global visant à consolider leur partenariat existant, a indiqué la compagnie pétrolière nationale dans un communiqué. Conclu lundi dernier en présence des premiers responsables de Sonatrach et de Repsol, "cet accord permettra aux deux compagnies de fructifier leur partenariat à travers la poursuite de l'exploitation conjointe et le règlement à l'amiable des différends existant entre elles", précise le communiqué.

"Cet accord traduit le bon esprit qui caractérise la relation entre les deux entreprises et témoigne de leur ferme volonté d'inscrire leur partenariat dans la durée", ajoute la même source.

R. E.

## TIZI-OUZOU

**Mise en service  
du tronçon vers  
Oued-Aïssi**

La Société nationale des transports ferroviaires (SNTF) a annoncé la mise en service du tronçon ferroviaire Tizi-Ouzou-Oued Aïssi à partir de vendredi prochain.

"Les usagers des trains de la banlieue algéroise sont informés de la mise en service, au trafic de voyageurs, à compter du vendredi 9 juin 2017, du tronçon Tizi-Ouzou-Oued Aïssi", a-t-elle indiqué dans un communiqué.

Le programme horaire des navettes y afférentes, assurant la relation Alger-Thénia-Tizi-Ouzou-Oued Aïssi, sont déjà affichés au niveau des gares de la banlieue algéroise, note la même source. Pour rappel, le transport ferroviaire entre la capitale et la wilaya de Tizi-Ouzou est opérationnel depuis avril dernier avec la mise en service de la ligne ferroviaire Thénia (wilaya de Boumerdes)-Tizi-Ouzou.

## SOUK-AHRAS

**Un "raqui"  
arrêté pour  
sorcellerie**

Agissant sur renseignements parvenus à leurs services, les éléments de la police judiciaire de Souk-Ahras ont mis fin aux activités illicites d'un "raqui" (exorciseur) qui se livrait à des pratiques répréhensibles de sorcellerie dans son propre appartement sis dans un des quartiers populaires de la ville en se faisant rémunérer ses services. Munis d'un ordre de perquisition délivré par le procureur, les policiers se sont introduits à l'improviste dans l'antre du sorcier composé d'une salle d'attente et d'une antichambre. Trois femmes âgées entre 30 et 40 ans et deux hommes du même âge attendaient leur tour dans la salle d'attente pendant qu'une quatrième femme qui était entre les mains du sorcier dans l'antichambre, émettait des cris étranges. La fouille des lieux a permis de découvrir des pots de "potion magique", des pseudo-médicaments et une somme évaluée à 82.000 DA. Conduites au commissariat, les sept personnes ont été auditionnées avant d'être présentées devant le procureur qui les a envoyées devant le magistrat instructeur qui a ordonné leur mise en détention provisoire dans l'attente d'être jugées.

R. R.

M'SILA, PERTURBATIONS DANS LA DISTRIBUTION DU LAIT EN SACHET

**Hodna s'en lave les mains**

**Les perturbations dans la distribution du lait en sachet dans la wilaya de M'sila "sont dues à de multiples facteurs qui dépassent la laiterie Hodna", a affirmé le Président-directeur général de cette laiterie, Smail Dilmi.**

La laiterie œuvre à répondre à la demande sur les sachets de lait dans les deux wilayas de M'sila et Bordj Bou-Arréridj, mais plusieurs facteurs l'empêchent d'y parvenir, dont la réduction, depuis début 2017, de 18% (soit 30.000 litres/jour) du quota de poudre de lait octroyé par l'Office national interprofessionnel du lait (Onil) à la laiterie, entraînant la baisse de sa production de 168.000 à 138.000 litres/jour, a expliqué M. Dilmi dans un point de presse tenu lundi soir au siège de l'entreprise, dans la zone industrielle de la ville de M'sila.

La laiterie produit quotidiennement 135.922 litres de lait reconstitué, dont

105.922 litres distribués à M'sila et 30.000 litres à Bordj Bou-Arréridj, selon le même responsable qui note que l'entreprise a dû puiser quotidiennement 20.000 litres dans ses réserves pour garantir la régularité de l'approvisionnement du marché.

Autre facteur de tension, l'augmentation de la consommation journalière par personne de lait durant le ramadhan, ajouté à un engouement pour le lait reconstitué en sachet au détriment du lait cru cédé par l'entreprise à 45 DA le litre, soit son prix de revient, a relevé le PDG de cette laiterie de statut privé.

De son côté, Lazhrar Dechoucha, distributeur agréé de lait et dérivés dans la wilaya de M'sila, a estimé que les demandes d'augmentation de quotas de lait à livrer durant le ramadhan par des commerces de détail "ne peuvent être satisfaites avec les mêmes quantités distribuées auparavant".

Infirmité toute forme de vente concomitante des sachets de lait reconstitué avec ceux de lait cru, le même opérateur a assuré que les quantités livrées quotidiennement s'épuisent totalement la même journée.

Il a également affirmé qu'un bilan de distribution est envoyé quotidiennement à la direction du commerce dans le cadre du suivi des activités de distribution.

La laiterie Hodna a investi 600 millions DA dans les contrats d'achat de vaches laitières à des éleveurs et d'équipement des centres de collecte en contrepartie de la livraison exclusive du lait produit à la laiterie, a souligné son responsable, relevant qu'en dépit de ces contrats, la majorité des éleveurs n'hésitent pas à vendre, parallèlement, leur lait à des privés pour la production du petit lait très demandé durant le mois de ramadhan. Le lait ainsi vendu est payé comptant sans aucune forme de contrôle de la qualité, alors que dans le cas de la livraison à la laiterie les procédures d'indemnisation prennent beaucoup de temps souvent pénalisant pour les activités des éleveurs avec le risque de se voir rejeter le lait remis en cas d'acidité élevée ou de contamination par certaines maladies dont la fièvre aphteuse.

TAMANRASSET, LAITERIE ASSEKREM

**Vers une hausse de la production**

La laiterie de Tamanrasset distribue actuellement 11.600 litres/jour de lait pasteurisé en sachet, et œuvre à accroître sa production, a-t-on appris de son promoteur.

La laiterie Assekrem, d'une capacité théorique de 50.000 l/j, œuvre à satisfaire les besoins en lait et l'ben (lait fermenté) de la population de Tamanrasset et des localités environnantes, notamment au mois de Ramadhan où la demande est plus importante, a expliqué Sofiane Messaâd.

Considéré comme l'un des plus importants projets d'investissement dans la région, cette entité économique s'emploie à étendre sa gamme de production, lait et dérivés, nécessitant l'augmentation à 120 tonnes/mois (36 tonnes actuellement) de son quota de lait en poudre, en vue de répondre aux besoins de la wilaya, ou certaines zones éloignées à l'instar d'In-Guezzam et Tin-Zaouatine (extrême Sud de la wilaya) connaissent une pénurie de lait, en raison de l'insuffi-

sance de la quantité produite, a-t-il ajouté.

La laiterie compte diversifier prochainement ses activités, à travers l'exploitation et le conditionnement de lait de chamelle, après avoir arrêté un plan d'action pour la création de centres de collecte de lait cru de chamelle, en plus de la production de produits lactés aromatisés, dont le yaourt, selon le même promoteur. Implantée dans la zone d'activités Tidessi, à l'entrée de la capitale de l'Ahaggar, à la faveur d'un

investissement de plus de 400 millions DA, cette laiterie génère 24 emplois permanents et 30 autres temporaires.

Afin d'assurer l'approvisionnement régulier en lait et d'éviter la perturbation de la production, le même promoteur a appelé les parties concernées à prendre en charge le problème de perturbation dans l'approvisionnement de la laiterie en eau, en dépit de son raccordement au réseau principal.

APS



EL-OUED, CIRCULATION ROUTIÈRE ET NUISANCES

# Des embouteillages insoutenables



*La circulation routière ne cesse de connaître, ces dernières années, un véritable étouffement à El-Oued, notamment au niveau des principales artères et des rues des cités et quartiers populaires, provoquant un désagrément autant pour les riverains que pour les usagers de la route.*

Cette situation, source de nuisances sonores qui s'accroît notamment durant les occasions festives, les cortèges nuptiaux, les fêtes locales et religieuses, et même durant le mois de Ramadhan, est fréquemment constatée aux quatre entrées de la commune du chef-lieu de wilaya, dont elle occupe le centre et où convergent des milliers de véhicules et moyens de transport en provenance des 29 autres communes, en sus des usagers d'autres wilayas traversant El-Oued, région devenue un pôle commercial par excellence.

Cet engorgement routier atteint son paroxysme lors des heures de pointe, notamment au niveau des accès de la ville, des aires de stationnement, des sorties des arrêts de bus et de taxis et des gares routières, eu égard au nombre important de citoyens affluant des communes et wilayas limitrophes d'El-Oued. De l'avis de nombreux citoyens d'El-Oued approchés par

l'APS, l'intervalle de temps entre onze heures et midi est pratiquement le moment où est relevé l'encombrement le plus redouté, appelé par les usagers le moment de "stand-by" où la circulation demeure très lente, voire impossible, notamment au niveau des sorties d'institutions ou de marchés, obligeant parfois les conducteurs à stopper le moteur pour atténuer la pollution et les nuisances sonores, dans l'attente d'un désengorgement du trafic.

## Le grand marché et les espaces commerciaux, lieux les plus encombrés

Les grands espaces commerciaux de la ville d'El-Oued (marché central et marché de gros des fruits et légumes) sont les endroits les plus encombrés par les véhicules, outre les quartiers Lâachache, El-Messaba, Ouled-Ahmed et Nezla, où surviennent des embouteillages se répercutant sur d'autres accès et intersections, comme c'est le cas des rues commerçantes donnant sur les quartier Chott, 1<sup>er</sup>-Novembre et Errimel, où se forment d'énormes bouchons.

Ce phénomène s'est aggravé avec l'indifférence et les comportements inciviques d'automobilistes qui n'hésitent pas à stationner aux bords des routes, à l'image de la rue Khemisti, à la fois encombrée par les stationnements et la circulation des citoyens sur la chaussée plutôt que sur les trottoirs.

Des riverains imputent cette situation à la vétusté des routes secondaires obligeant les automobilistes à les éviter, en plus de l'accroissement du parc roulant des particuliers, ainsi que des taxis, bus et autres moyens de transport, en l'absence d'extension et d'aménagement de la ville d'El-Oued.

Rostom (41 ans), résidant à la cité du 1<sup>er</sup>-Novembre, estime que la situation persistante depuis des années est source de désagréments pour sa famille, avec les incessants klaxons, ainsi que les émissions de gaz des véhicules, influant négativement sur la santé publique et sur l'environnement.

Mme Fadja, septuagénaire vivant au quartier Nezla, abonde dans ce sens et soutient que l'engorgement de la circulation lui a provoqué une maladie respiratoire chronique, surtout qu'elle réside, dit-elle, dans une zone dépourvue d'aménagement et, malgré cela, à très forte circulation. Les services de la direction des transports de la wilaya d'El-Oued ont prévu un plan de circulation visant à organiser la circulation et à mettre un terme aux mauvais comportements des automobilistes et des piétons, a indiqué à l'APS le responsable local du secteur, Mohamed Cherif Cherih. Le même responsable a invité les parties concernées et les bureaux d'études spécialisés à hâter l'élaboration de ce plan de circulation et à le mettre en œuvre rapidement en vue de fluidifier la circulation et éliminer les sources de désagréments des

ANNABA

## Le commerce illicite réinvestit les espaces

Totalement éradiqué, notamment du centre-ville d'Annaba, il y a une année pratiquement jour pour jour, durant le mois de Ramadhan 2016, sur décision ferme et courageuse de l'ex-wali d'Annaba Youcef Cherfa, aujourd'hui ministre de l'Habitat, le commerce informel est de retour. La confusion a fini par atteindre l'ensemble d'une partie du centre-ville de Annaba, notamment les alentours directs du rond-point d'El-hattab. Il semblerait que les pouvoirs publics ignorent carrément ce phénomène, concentré principalement aux alentours dudit rond-point, et lequel donne en cette seconde semaine du mois de Ramadhan, l'allure d'un nid de guêpes. Les policiers en exercice sur les lieux évitent soigneusement de provoquer la réaction de cette masse déchaînée et incontrôlable. A partir de ce rond-point qui donne sur les avenues les plus commerçantes d'Annaba, c'est le chambardement au sens propre du mot. Pour s'enquérir de la gravité de la question, il suffit de faire une balade en fin de journée pour constater de visu la grande pagaille qui caractérise le rond-point appelé communément rond-point d'El-Hattab. D'ailleurs, c'est à partir des avenues, rues et ruelles rattachées à ce rond-point, que se déversent comme les flots d'un torrent impétueux, des vagues et des vagues d'une foule bigarrée de tout âge. Dans les rues, fort achalandées, les automobilistes ne peuvent garer leur véhicule et sont de facto chassés par des vendeurs confortablement installés sur les trottoirs, voire même dans une partie de la chaussée, et qui proposent des produits en tout genre et qui conviennent à toutes les bourses. Dès le début du mois de Ramadhan, les locataires de cette partie du centre-ville n'ont pas cessé d'ailleurs de se plaindre de cette situation révoltante, surtout que le manque d'hygiène est devenu au fil des années de plus en plus inquiétant, malgré les efforts des agents de la voirie et les moyens colossaux mobilisés par l'APC d'Annaba. Après la fermeture de l'administration publique, dénoncent les habitants, le moins que l'on puisse dire, c'est la pagaille au niveau du marché couvert et d'El-Hattab, où des tonnes de produits principalement alimentaires qui échappent à tout contrôle sanitaire et sont surtout une menace réelle pour la santé publique, sont étalées sur la chaussée, créant un embouteillage inouï, lequel demeure la principale source des rixes et mêlées. Certains endroits sont transformés en dépotoirs et latrines d'où se dégagent des odeurs pestilentielles. "C'est un phénomène rampant, qui n'a pas de frontières nettes et il est en train de se propager aisément et rapidement. Il faut trouver des réponses sur les raisons, les motivations qui font que la grande majorité de notre composante humaine ignore en premier lieu la citoyenneté, la civilité, la communication, le sens de la retenue et le respect d'autrui." a tenu à dénoncer avec amertume un propriétaire d'un magasin d'alimentation générale. Pour d'autres, c'est un désordre qui vient de révéler la passivité flagrante dont a fait preuve la société annabie.

APS

CONSTANTINE, FORÊT DE BAARAOUIA

## Grande opération de nettoyage

La daïra du Khroub a organisé, hier, une grande opération de nettoyage dans la forêt d'El-Baaraouia d'une superficie de 14 ha. Une opération qui fait suite à la visite effectuée par le chef de l'exécutif de la wilaya, Kamel Abbès, sur les principaux sites forestiers de la capitale de l'Est et à l'issue de laquelle des instructions ont été données pour leur entretien. Selon le

chef de daïra de Khroub, d'importants moyens humains et matériels ont été mobilisés pour la circonstance. Plus de 150 agents, soutenus par des engins et équipements spécifiques mis à disposition par les entreprises publiques, ont permis l'enlèvement de déchets de toutes sortes. Un tel espace est souvent mis à mal, a-t-on pu constater, par des bouteilles en plastique et

canettes, débris et déchets issus de chantiers des particuliers et des entreprises. Pour les organisateurs cette action a un double but : nettoyer, mais aussi sensibiliser et redonner à cet espace un aspect plus attrayant au grand bonheur des familles et des sportifs ainsi que pour les visiteurs venant de plusieurs communes limitrophes.

APS

SYRIE

# Nouvelle frappe de la coalition internationale contre l'armée syrienne

*Des avions de la coalition menée par les USA ont attaqué une position militaire syrienne sur la route menant vers Al-Tanaf, tuant plusieurs personnes et causant des dommages matériels.*

La coalition internationale contre le groupe Etat islamique (EI) menée par les États-Unis a annoncé avoir de nouveau frappé en Syrie un groupe "de plus de 60 soldats" avec notamment un char et de l'artillerie "qui représentait une menace" pour les forces de la coalition présentes à Al-Tanaf, a-t-elle indiqué dans un communiqué.

La frappe a été confirmée par l'agence officielle syrienne Sana, citant une source militaire syrienne.

Des avions de la coalition "ont attaqué une de nos positions militaires sur la route vers Al-Tanaf, tuant plusieurs personnes et causant des dommages matériels", a indiqué la source militaire syrienne citée.

C'est la deuxième fois que la coaliti-



tion bombarde dans cette zone ces forces pro-régime. Un premier bombardement s'était déjà produit le 18 mai. La Syrie et la Russie avaient à ce moment-là vivement condamné la frappe américaine, Damas assurant qu'elle ne se laisserait pas "intimider".

Les tensions à Al-Tanaf interviennent dans un contexte de rivalités grandissantes pour savoir qui va mener le combat contre le groupe EI dans l'est de la Syrie.

Le président syrien Bachar el-Assad essaie d'éviter que les États-Unis ne soient le pays qui dirige ce combat, et ses forces progressent désormais vers l'Est, après avoir remporté une série de victoires sur les rebelles à l'Ouest.

Al-Tanaf est le lieu choisi par la coalition pour entraîner des forces syriennes locales destinées à se battre contre le groupe Etat islamique. Des forces spéciales américaines et britanniques sont présentes sur place

depuis plusieurs mois.

La coalition a établi dans un rayon de 55 kilomètres autour de la ville une zone de sécurité, dite "zone de déconfliction", où toute intrusion est considérée comme menaçante.

Mardi, les forces pro-régimes étaient déjà "bien avancées" à l'intérieur de la zone lorsque la coalition a déclenché son bombardement, a indiqué celle-ci.

"La coalition ne cherche pas à combattre le régime syrien ou les forces pro-régime mais est prête à se défendre si des forces pro-régime refusent de quitter la zone de déconfliction", a-t-elle précisé.

IRAK

## Les enfants pris sous le feu croisé des belligérants

Quelque 100.000 enfants sont en danger à Mossoul, où les forces irakiennes tentent de reprendre les derniers quartiers aux mains du groupe Etat islamique, a indiqué l'Unicef. "Environ 100.000 filles et garçons vivent dans des conditions extrêmement dangereuses dans la vieille ville et d'autres zones de Mossoul-Ouest. Beaucoup sont pris sous le feu croisé" des belligérants, s'est alarmé l'Unicef dans un communiqué. "Les hôpitaux et d'autres installations médicales auraient été la cible d'attaques", a ajouté l'agence onusienne. L'Unicef a appelé "toutes les parties à protéger les enfants (...) à tout moment, conformément au droit international", assurant avoir des informations faisant état de la mort de plusieurs enfants alors qu'ils tentaient de fuir.

Selon l'Onu, plus de 750 000 personnes ont quitté leur foyer depuis le début en octobre de l'offensive sur Mossoul, dernier bastion urbain de l'EI en Irak, et ce chiffre pourrait augmenter drastiquement dans l'ultime phase des opérations.

IRAN

## 2 morts dans les attaques au Parlement et au mausolée Khomeiny

Deux personnes ont été tuées au cours des attaques menées à Téhéran contre le siège du Parlement et le mausolée de l'imam Khomeiny, père fondateur de la République islamique d'Iran, ont rapporté les agences de presse Fars et Isna. Au mausolée de l'imam Khomeiny où des coups de feu ont été tirés, une femme s'est également faite exploser à l'extérieur du bâtiment situé à une vingtaine de kilomètres au sud de Téhéran, selon toujours les agences de presse.

Agences

QATAR

## La mise au ban de l'émirat risque d'affecter la reconstruction de Ghaza

Le chef d'une importante organisation humanitaire a prévenu mardi à Jérusalem que les mesures diplomatiques contre le Qatar risquaient d'affecter la reconstruction dans la bande de Ghaza, enclave palestinienne à laquelle l'émirat apporte une aide considérable. Le Qatar est l'un des principaux pays donateurs au territoire dévasté par trois guerres avec Israël entre 2008 et 2014 et en proie au marasme économique et à une crise humanitaire chronique.

L'Arabie saoudite et plusieurs de ses alliés ont annoncé lundi la rupture des liens diplomatiques avec le Qatar accusé de soutenir le "terrorisme", la

plus grave crise diplomatique à frapper le Moyen-Orient depuis des années. S'y ajoutent des mesures économiques comme la fermeture des frontières terrestres et maritimes, les interdictions de survol et des restrictions sur le déplacement des personnes. Jan Egeland, secrétaire général du Norwegian Refugee Council et ancien responsable de l'ONU pour l'aide humanitaire, a estimé que le Qatar pourrait tailler dans son assistance à la bande de Gaza. "Le Qatar a beaucoup investi dans la bande de Ghaza et contribué à l'amélioration des infrastructures. J'ai l'impression que cela pourrait ne plus être facile", a-t-il dit à des

journalistes à Jérusalem. Le Qatar avait promis un milliard de dollars d'aide pour la reconstruction après la guerre de 2014 qui avait dévasté le territoire soumis aux blocus israélien et égyptien. En décembre 2016, le Qatar avait déboursé 216 millions de dollars, selon la Banque mondiale.

Les dirigeants du Qatar ont des relations fortes avec le Hamas, le mouvement islamiste qui dirige la bande de Ghaza et qui est considérée comme une organisation terroriste par Israël, les États-Unis ou l'Union européenne. Plus des deux tiers des Palestiniens sont tributaires de l'aide internationale.

AUSTRALIE

## Daech revendique une prise d'otage à Melbourne

Un preneur d'otage, un homme d'origine somalienne, a été abattu lundi matin par les policiers qui ont répliqué à ses tirs lorsqu'il est sorti de l'appartement-hôtel où il s'était retranché avec une escort-girl, dans la banlieue de Melbourne.

"Nous traitons cela comme un événement terroriste", a déclaré le chef de la police de l'Etat de Victoria, peu après la revendication de cette prise d'otage par Daesh via son agence de propagande Amaq. "L'exécutant de l'at-

taque de Melbourne en Australie est un soldat de l'Etat islamique qui a mené à bien cette opération en réponse aux appels à viser les citoyens des pays membres de la coalition" internationale en Syrie, a affirmé Amaq.

Cette revendication est intervenue alors que la police antiterroriste australienne affirmait jusqu'alors que l'hypothèse terroriste n'était qu'"une possibilité envisagée dans l'enquête". La femme retenue en otage est sortie

indemne de la fusillade, trois policiers ont été blessés sans que leurs jours ne soient en danger. Les policiers sont intervenus après avoir été informés d'une explosion dans l'appartement.

L'homme a été identifié comme étant Yacqub Khayre. Selon la police, le preneur d'otage aurait appelé une station de radio locale pour déclarer : "Ceci est pour l'EI, ceci est pour Al-Qaïda."

Agences



CANICULE ET RAMADHAN

## Conseils pour jeûner sans danger



**Ce qui est  
recommandé lors  
du jeûne de Ramadhan**







CANICULE ET RAMADHAN

## Conseils pour jeûner sans danger

*Les personnes qui suivent le Ramadhan doivent respecter scrupuleusement quelques recommandations pour faire le jeûne sans risque pour leur santé. Avant toute chose, il est indispensable de s'hydrater et de bien s'alimenter au cours de la période de rupture du jeûne.*



**L'importance de bien s'hydrater**  
L'hydratation doit être le mot d'ordre de cette période de Ramadhan. Dès la rupture du jeûne, les usagers doivent boire en grandes quantités. Il ne faut pas également oublier de s'hydrater juste avant la reprise du jeûne.

**Une alimentation saine :**  
Il vaut mieux privilégier une alimentation saine lors de la rupture du jeûne et ne pas se jeter sur les pâtisseries et sucreries qui, même en grandes quantités, ne combleront pas la faim et perturberont l'organisme. La rupture du jeûne ne doit pas être synonyme de repas trop copieux. Non seulement un repas abondant perturberait l'organisme, mais en plus cela pourrait favoriser les troubles du sommeil. Avant de repartir pour une journée de jeûne, il est recommandé de consommer

des fruits pour l'apport en vitamines et surtout des sucres lents tels que de la semoule et des céréales pour tenir tout au long de la journée. A ce titre, il est important de bien manger avant le lever du soleil.

**Le bon rythme à suivre :**  
Même si le jeûne s'étend du lever au coucher du soleil, les usagers doivent essayer de faire trois repas au cours de la journée : le premier avant le lever du jour, le second à la rupture du jeûne et le troisième quelques heures (compter 2 ou 3 heures) après. Si cela est possible, une sieste peut s'imposer en début d'après-midi. La période estivale invite même davantage les usa-

gers à s'initier à cette pratique afin de leur permettre de reprendre des forces pour le reste de la journée.

**Se prémunir du soleil :**  
Il est conseillé d'éviter le soleil et la chaleur durant le mois du Ramadhan. Il faut privilégier les pièces fraîches à l'intérieur et l'ombre à l'extérieur pour ne pas s'affaiblir trop rapidement.

**Les personnes à risque :**  
Les patients atteints de diabète sont invités à contrôler régulièrement leur taux de glycémie, à s'hydrater en abondance et à fuir les sucreries pour réduire les risques sanitaires liés à cette période de jeûne. Les personnes fragiles souhaitant faire le

Ramadhan, à savoir les femmes enceintes, les personnes âgées ou encore les patients atteints d'hypertension ou d'asthme, sont appelées à consulter leurs médecins traitants dès le moindre signe anormal.

Pour une plus grande sécurité, il est recommandé de se rendre chez son médecin avant et après le Ramadhan.

**Peu ou pas de sport**  
Même si la période du Ramadhan n'a aucune conséquence majeure sur la santé des usagers, il est important de réduire au maximum les efforts physiques. Les sportifs doivent notamment faire très attention à ne pas se surpasser durant le mois du Ramadhan.

## Jeûner, bon pour la santé

De périodes de jeûne pourraient avoir un effet bénéfique sur le traitement de certains cancers, selon une étude américaine parue dans la revue *Science Translational Medicine*. Une découverte qui devrait relancer le débat : quels sont les effets du jeûne sur la santé ? Notre organisme peut-il en tirer parti ? On fait le point.

### Jeûner : des risques de carence

Très populaire outre-Rhin depuis les années 60, la pratique du jeûne est encore discrète en France. Ceux qui ont sauté le pas se félicitent des changements constatés habituellement après deux ou trois jours : sensation de bien-être, amélioration de l'humeur, regain de vitalité, meilleur sommeil...

Mais les opposants ne manquent pas d'arguments. "En France, on ne dispose d'aucune étude scientifique prouvant les bénéfices du jeûne" soutient le Dr Bertrand Guérineau, nutritionniste. "Si vous en faites un après des excès, il est évident que vous allez vous sentir mieux. Mais si vous avez une alimentation nor-



male, ça ne sert pas à grand chose. Vous risquez surtout une carence en vitamines et en minéraux". Une objection à laquelle répond le Dr Toledo, nutritionniste en Allemagne : "lors d'un jeûne strict, c'est-à-dire à l'eau, c'est possible. C'est pourquoi il convient d'ajouter des bouillons de légumes, des tisanes, des jus de fruits et des eaux minérales, pourvoyeurs de vitamines et de minéraux."

### Jeûner : nullement une façon de maigrir

Privé de repas, l'organisme fabrique des corps cétoniques à

partir des graisses de réserve. Encore plus dopants que le glucose utilisé en temps normal par le cerveau, ils effacent la sensation de faim et entraînent une impression de bien-être. Il ne faut donc pas se laisser griser ni lui attribuer des propriétés qu'il n'a pas. Le Dr Apfeldorfer insiste : "Il n'y a pas de problème s'il est observé quelques jours dans une optique de recentrage sur soi. Mais il faut s'inquiéter si le jeûneur en attend une purification ou se inflige en punition. A éviter aussi si l'on a des difficultés affectives car la privation de nourriture exacerbe les émotions et pourrait

aggraver d'éventuels troubles du comportement alimentaire". Pour en profiter, ne commencez jamais sur un coup de tête, ni seule. Le jeûne doit durer une semaine au moins, au calme, en compagnie d'autres personnes et avec des activités physiques adaptées pour stimuler le processus d'élimination. Autant dire qu'il est incompatible avec une vie professionnelle ou familiale ! Et il ne doit en aucun cas servir de régime express. Certes, la perte de poids rapide peut tenter celles qui ont du mal à s'astreindre à un régime de longue haleine. Mais tous les spécialistes s'accordent : les

kilos perdus seront repris à coup sûr, à moins de modifier ensuite son alimentation et ses habitudes de façon drastique. C'est d'ailleurs pour cela que l'on doit respecter une phase de réadaptation à la fin du jeûne, pour revenir à une alimentation et un rythme de vie normaux. Tentée malgré tout ? Parlez-en d'abord à votre médecin.

### Jeûner : un moyen de se recentrer sur soi

Plus qu'un simple désir d'éliminer les toxines, le jeûne correspond à une démarche spirituelle. "En rompant avec les habitudes alimentaires et sociales, il crée un état propice à la réflexion, au recentrage sur soi. Sous l'effet de la privation de nourriture, le fonctionnement cérébral est modifié et l'esprit est davantage orienté vers le moi, doit parfois un sentiment de toute-puissance et l'impression d'être au-dessus des contraintes du corps" analyse le Dr Gérard Apfeldorfer, psychiatre. Un processus utilisé depuis la nuit des temps par les ascètes, qui associent jeûne et méditation.



## CARNET DE RECETTES

### Viande hachée farcie d'œufs durs

**Ingrédients :**  
500 g de viande hachée  
8 œufs  
Un petit bouquet de persil haché  
Sel, poivre

#### Préparation :

Remplir à moitié une casserole d'eau. Ajouter les œufs et le sel. Porter à ébullition. Laisser cuire pendant 10 minutes. Egoutter. Retirer la coquille des œufs durs. Mélanger bien la viande hachée, le persil haché, sel et poivre. Diviser la viande hachée en 8 boulettes. Sur le plan de travail, aplatir la boule de viande hachée avec la paume de la main sur 3 mm d'épaisseur afin d'obtenir un disque de 6 cm de diamètre environ. Couvrir complètement l'œuf avec ce disque de viande hachée. Répéter cette opération pour les autres œufs durs. Faire blanchir à l'eau bouillante ces boules pendant 1 minute. Faire dorer ces boules à la grille au four. Servir chaud.



### Salade frisée aux radis et maïs



#### Ingrédients :

2 concombres  
1 laitue frisée  
1/2 poivron rouge  
1/2 poivron jaune  
1 boîte de maïs  
Des olives vertes coupées en rondelles  
4 cuillerées à soupe d'huile d'olive  
Sel, poivre

#### Préparation :

Laver les poivrons avant de les couper en lanières. Éplucher les concombres et couper en tranches. Séparer les feuilles de salade les unes des autres, bien rincer, sécher avec un linge propre. Laver les radis et coupez-les en morceaux. Laver les tomates cerises, coupez-les en deux. Préparer une sauce vinaigrette en mélangeant le vinaigre de cidre, l'huile d'olive, sel et poivre. Dans un plat de service disposer un lit de feuilles de laitue, répartir au dessus les tranches de concombre, les morceaux de radis, le maïs égoutté, les olives vertes, les lanières de poivrons, arroser le tout avec la sauce vinaigrette, servir immédiatement.

### Filets de poulet à la chapelure



#### Ingrédients :

4 filets de poulet  
1 cuillerée à soupe de moutarde  
2 cuillerées à soupe d'huile  
1/2 verre d'eau  
2 cuillerées à soupe de vinaigre  
4 cuillerées à soupe de crème fraîche  
2 œufs  
Chapelure  
Sel, poivre

#### Préparation :

Dans un bol, mélanger la moutarde, l'huile, le vinaigre, la crème fraîche, sel et poivre, remuer jusqu'à l'obtention d'une sauce. Enduire les filets de poulet avec la sauce et laisser macérer une nuit. Mettre la chapelure dans une assiette et la farine dans une autre assiette. Battre les œufs dans un bol, assaisonner de poivre et de sel, tremper dans l'œuf, fariner puis passer dans la chapelure. Faire frire les filets de poulets dans l'huile chaude, les dorer de deux côtés.

### Jus de citron au yaourt

#### Ingrédients :

2 citrons jaunes  
1 yaourt vanille  
Le sucre selon goût

#### Préparation :

Laver bien les citrons. Les mettre au congélateur jusqu'à ce qu'ils soient congelés. Couper les citrons en morceaux et retirer les pépins. Mettre les morceaux de citron dans un mixeur, ajouter 1 verre d'eau et mixer l'ensemble, filtrer la préparation au chinois. Remettre le jus de citron dans le



mixeur, ajouter le yaourt, le sucre et l'eau selon le mélange et mixer le tout. Mettre le jus dans un grand verre et réserver au frais jusqu'au moment de servir.

### Gâteau glacé aux fraises et kiwis



#### Ingrédients :

**Pâte génoise**  
8 œufs  
250 g de farine  
250 g de sucre en poudre  
Le zeste d'1 citron  
1 sachet de vanille  
Crème glacée  
1/2 litre de lait  
250 g de sucre en poudre  
100 g de crème fraîche  
1/2 litre de crème fleurette  
300 g de fraises  
80 g de sucre glace  
3 cl de sirop à 16°B  
200 g de pulpe de kiwi

#### Préparation :

Faire chauffer un bain-marie, mettre les œufs, le sucre, le sucre vanillé et le zeste de citron dans un saladier et placer au bain-marie, battre le mélange avec un fouet électrique jusqu'à ce que la crème double de volume, retirer du feu et continuer à travailler jusqu'à refroidissement, incorporer la farine tamisée délicatement à l'aide d'une cuillère en bois jusqu'à obtenir une pâte parfaitement homogène. Verser la pâte sur une plaque à pâtisserie chemisée de papier sulfurisé. Faire cuire dans un four préchauffé à 180°C pendant 15 minutes, vérifier la cuisson avec la pointe d'un couteau, sortir du four et démouler la génoise sur un torchon humide et laisser refroidir.

#### La crème glacée :

Faire cuire le lait, le sucre en poudre et la crème fraîche sur feu doux en remuant constamment à la spatule jusqu'à ce que le mélange commence à épaissir. Laver les fraises et couper en morceaux, mixer avec le sucre glacé et détendre avec le sirop à 16°B. Verser progressivement la crème épaisse sur la pulpe de fraises, bien remuer. Verser la crème fleurette froide dans un cul de poule et placer dans la glace, fouetter avec un batteur électrique en changeant de vitesse du plus lent au plus rapide progressivement jusqu'à ce que la crème se transforme en crème chantilly et incorporer délicatement la crème de fraises.

#### Montage :

Couper la pâte génoise en deux disques. Poser le premier disque et imbiber avec le coulis de fraise et verser la crème de fraises, disposer le deuxième disque de votre génoise avant d'imbiber à nouveau, étaler encore de la crème sur le dessus, le recouvrir d'une couche de coulis de kiwi et tracer des lignes avec le coulis de fraises, décorer le gâteau avec les rondelles de kiwi, filmer le gâteau et mettre au congélateur jusqu'au moment de servir.

# Ce qui est Recommandé lors du jeûne de Ramadhan

La louange est à Dieu le Créateur du monde Celui qui existe sans début, sans fin, sans endroit, sans comment et ne dépend pas du temps, rien n'est tel que Lui et Il est Celui qui entend et qui voit, quoi que tu puisses imaginer Dieu en est dif-férent, et que l'élévation en degré et la préservation de sa communauté de ce qu'il craint pour elle soient accordées à notre maître Mohammad Al-'Amîn, l'Honnête, celui qui a appelé à la religion de vérité, l'Islam la religion de tous les Prophètes du premier Adam au dernier Mohammad.



**Il est recommandé de faire certaines choses lors du jeûne :**  
a – De s'empresse à rompre le jeûne, une fois qu'on s'est assuré du coucher du soleil, en raison du Hadîth :

ce qui signifie : « *Les gens vont bien tant qu'ils s'empressent de rompre le jeûne* », [rapporté par Mouslim].

Il est aussi recommandé de rompre le jeûne avec des dattes. Si on n'en trouve pas, que l'on rompe avec de l'eau et ceci, avant d'accomplir la prière d'al-maghrib, conformément au Hadîth : ce qui signifie : « *Lorsque l'un de vous rompt le jeûne, qu'il le rompe avec des dattes, certes cela comporte une bénédiction, s'il n'en trouve pas, qu'il le rompe avec de l'eau, elle est certes purificatrice* », [rapporté par Abôu Dâwôud].

Et on dit : « *Allâhoumma laka soumt, wa 'alâ rizqika 'afTart* » ce qui signifie : « *Ô Allâh, par recherche de Ton agrément j'ai jeûné et c'est avec la subsistance que Tu m'accordes que j'ai rompu le jeûne* ». [rapporté par Abôu Dâwôud]

Le Messenger de Allâh Salla l-Lâhou `alayhi wa sallam disait lorsqu'il rompait son jeûne : (dhahaba DH-DHama', wa btallati l-'ourouq wa thabata l-'ajrou 'in châ'a l-Lâh)

ce qui signifie : « *La soif est partie, les veines sont irriguées et la récompense est confirmée si Allâh le veut* », [rapporté par Abôu Dâwôud].

Il est indispensable avant de rompre le jeûne, de s'être assuré du coucher du soleil et il ne suffit pas de se fier simplement à l'appel à la prière de la radio. Il arrive parfois qu'il ait lieu certaine précipitation à diffuser l'appel avant son temps, comme cela a déjà eu lieu dans le passé dans certains pays.

b – Il est recommandé de retarder le saHôur – le dernier repas – jusqu'à la fin de la nuit, avant l'aube, même si c'est une gorgée d'eau. D'après 'Anas qui a dit : le Messenger de Allâh salla l-Lahou `alayhi wa sallam a dit : ce qui signifie : « *Prenez le saHôur, certes, il y a dans le saHôur une bénédiction* », [rapporté par Mouslim].

c – De même, il est encore plus important pour le jeûneur de préserver sa langue du mensonge, de la

médiance, des paroles vulgaires et autres encore parmi les choses interdites.

## Le jeûne est une protection

Sache, mon frère musulman qu'il est plus facile de faire preuve de patience pour persévérer dans l'obéissance à Allâh soubhanahou wa ta'âlâ que d'avoir à endurer Son châtiment.

Alors, empêche ton ventre de consommer ce qui est interdit pendant la période où tu ne jeûnes pas, c'est-à-dire la nuit, empêche ta vue du regard illicite et empêche-toi de dire les paroles laides, illicites comme le mensonge et la médiance, qui consiste à mentionner ton frère en Islam par ce qui lui déplaît, sans raison légale en citant des choses qui sont vraies à son sujet, et cela en son absence. Aussi, abstiens-toi de faire ce qui est indécent, cesse les querelles, la sécheresse dans tes comportements et les disputes.

Al-Boukhâriyy et Mouslim ont rapporté de la parole de Abôu Hourayrah, que Allâh l'agrée, que le Messenger de Allâh a dit : ce qui signifie : « *Le jeûne est une protection. Lorsque l'un d'entre vous fait le jeûne, qu'il ne commette pas de grand péché, qu'il ne fasse pas preuve d'injustice envers les gens. Et si quelqu'un le provoque ou l'insulte, qu'il dise : je suis en train de jeûner, je suis en train de jeûner* ».

De la même façon, il est encore plus important pendant Ramadhan de s'empêcher d'écouter tout ce qu'il est interdit d'écouter, et d'empêcher le reste des organes, comme la main et le pied de commettre les péchés et les interdits.

De même, il est recommandé de faire preuve de beaucoup de générosité, d'entretenir les liens de proche parenté, de réciter beaucoup le Qur'ân et de faire retraite dans la mosquée (al-'itikâf) et plus particulièrement pendant les dix derniers jours. Ainsi, Mouslim a rapporté d'après Ibnou 'Oumar, que le Prophète faisait retraite dans la mosquée pendant les dix derniers jours de Ramadhan.

Il est aussi recommandé de dire, si on a été insulté : je suis en train de jeûner, je suis en train de jeûner ('innî

Sâ'im, 'innî Sâ'im).

Il est recommandé de donner de quoi rompre le jeûne aux jeûneurs.

Le Messenger de Allâh Salla l-Lâhou `alayhi wa sallam a dit : (man fattara Sâ'imân kâna lahôu mithlou 'ajrihî ghayra 'annahôu lâ yanqounou min 'ajri S-Sâ'imî chay'â) ce qui signifie : « *Celui qui donne de quoi rompre son jeûne à un jeûneur aura une récompense comparable à la récompense du jeûneur sans que la récompense du jeûneur ne soit en rien diminuée.* » [rapporté par At-Tirmidhiyy et il a dit que le Hadîth est fiable et sûr].

C'est-à-dire qu'il aura une récompense semblable à la récompense du jeûneur mais qui ne sera pas totalement égale de tous les points de vue. En effet, celui qui a jeûné le mois de Ramadhan accomplit une obligation. Quant à celui qui lui a donné de quoi rompre le jeûne, il a fait un acte surérogatoire. Et l'acte surérogatoire n'est pas équivalent à l'acte obligatoire. Le Messenger de Allâh a dit dans un Hadîth quodsiyy : (qâla l-Lâhou `azza wa jalla wa ma taqarra ba 'ilayya `abdî bichay'in 'aHabba 'ilayya mimma ftaraDtou `alayh)

ce qui signifie : « *Allâh `azza wa jalla dit : ce qui signifie : "Mon esclave ne se rapprochera pas plus de Mon agrément que parce que J'ai rendu obligatoire sur lui."* »

Remarque : Il faut savoir que la religion ne s'apprend pas par la simple lecture dans les sites ou les livres mais par transmission orale auprès des gens de la connaissance, voir : *L'Importance d'Apprendre l'Islam sur la Vraie Voie. Sciences Islamiques*

Ce sont les savants qui expliquent les Hadîth du Prophète, donc il ne faut pas se fier à de simples traducteurs, car les Hadîth du prophètes sont en arabe et il faut en connaître l'explication pour les traduire.

Les savants sunnites ont dit pour l'explication de ce hadîth : Celui qui fait le jeûne de Ramadhan a fait une obligation et celui qui nourrit un jeûneur a fait un acte recommandé or dans la religion ce qui est obligatoire est supérieur à ce qui est recommandé et il n'est pas permis de considérer l'obligatoire semblable à ce

qui est recommandé car ceci mènerait à démentir la religion et démentir la religion annule l'Islam de la personne. Donc, le Hadîth veut dire que celui qui donne à rompre à un jeûneur a une grande récompense semblable à la récompense du jeûneur de certains points de vue et non pas dans l'absolu. Les savants ont même donné un exemple pour cela : deux personnes ont chacun cent chevaux mais l'un d'eux a des chevaux de meilleure qualité que l'autre.

## Jeûner pour un proche musulman mort

Si un musulman meurt et à qui incombe des rattrapages de Ramadhan, son tuteur – c'est son père, son fils ou qui est de cet ordre-jeûne pour lui. D'après 'A'ichah, que Allâh l'agrée, il a été rapporté que le Messenger de Allâh, Salla l-Lâhou `alayhi wa sallam, a dit : « *Celui qui meurt et devait rattraper des jours, son tuteur jeûne pour lui* » [rapporté par Mouslim]. Il dit : je fais l'intention de jeûner le jour de demain pour Untel.

## Les six jours de chawwâl

Il est recommandé de jeûner six jours durant le mois de Chawwâl à l'exception du jour de 'Idou l-FiTr, c'est-à-dire le premier jour de ce mois.

Le mois de chawwâl est le mois qui succède à Ramadhan. Il n'est pas une condition de jeûner ces six jours successivement ni de les commencer immédiatement après le jour de la fête de 'Idou l-FiTr, mais cela est préférable. Par conséquent, le musulman qui souhaite accomplir cet acte d'adoration recommandé a jusqu'à la fin du mois de Chawwâl pour le faire.

Il est recommandé aussi de les jeûner successivement après le jour du 'Id (1 chawwâl). Cependant, la sounnah est réalisée même si on les jeûne séparées dans le mois de chawwâl

Le Prophète Salla l-Lâhou `alayhi wa sallam a dit : (man Sâma Ramadhan thoumma 'atba'ahou bi sittin min chawwâl faka'annamâ Sâma d-dahr) ce qui signifie : « *Celui qui jeûne le mois de Ramadhan et six jours du mois de Chawwâl, c'est comme s'il avait jeûné toute l'année* » [rapporté par Abôu Dâwôud]. Cela pour montrer la grande récompense. Bien sûr, cela ne veut pas dire de ne pas jeûner plus que cela. En effet, plus la personne jeûne de jours en plus de cela et plus elle a des récompenses. (Dans d'autres contextes, ad-dahr linguistiquement peut signifier toute la vie).



# Albert Memmi-Jean Amrouche

*Un livre tout à fait récent, "Penser à vif", réunit des textes d'Albert Memmi recueillis dans la longue durée, puisqu'ils vont de 1941 à 2002. On ne peut manquer de s'y intéresser, d'autant que leur présentation par Hervé Sanson nous guide à la fois à travers le temps et à travers les thèmes abordés.*



PAR DENISE BRAHIMI \*

Cependant il n'est pas interdit de rester fidèle à ses premières amours de lecteur ou de lectrice, c'est-à-dire au premier roman publié par Memmi en 1953 sous le titre *La Statue de sel*. Roman d'une enfance pauvre et d'une entrée dans la vie que des circonstances particulières rendent très douloureuse, c'est aussi un livre de souvenirs, où l'on trouve quelques figures connues par exemple celle de Jean Amrouche qui fut le professeur de lettres du jeune Memmi au lycée Carnot de Tunis en 1937. Jean Amrouche avait alors entre 31 et 32 ans, puisque né en février 1906, et son élève tout juste 17 ans puisque né en décembre 1920. *La Statue de sel* n'indique pas de date, mais nous dit que le jeune professeur avait alors publié deux recueils de vers, or le second, *Etoile secrète*, paraît en 1937. On sait, par ailleurs, que Jean Amrouche avait été nommé au Lycée Carnot de Tunis en octobre 1936.

S'agissant d'un roman, car *La Statue de sel* en est un, il n'y a sans doute pas lieu d'y chercher une rigoureuse exactitude historique. En revanche, et pour s'en tenir au portrait physique mais surtout psychologique d'Amrouche qui s'y trouve inclus, il dégage le sentiment d'une grande vérité, l'intelligence pénétrante de Memmi étant sans doute aidée par l'identification du romancier à son modèle.

Cette identification instinctive et en partie inconsciente entraîne chez l'élève de 1937 toute une gesticulation (intellectuelle) destinée à attirer l'attention du Maître, son principal moyen d'action étant de se montrer particulièrement brillant et pense-t-il remarquable. Las, cette stratégie

pourtant judicieuse échoue lamentablement car Jean Amrouche n'a pas l'esprit assez libre pour s'intéresser à quelque élève que ce soit, ou pour comprendre à quel point celui-ci a envie d'être remarqué.

A dire vrai, le dépit que l'élève en ressent témoigne chez Memmi d'une auto-ironie assez plaisante, et les scènes qui en découlent seraient drôles si le jeune garçon finalement ne dérapait, passant par dépit à une violente manifestation d'agressivité. Cette fois la glace est rompue, Amrouche rencontre Memmi au sens fort du mot, et celui-ci découvre en tout cas quelques aspects essentiels de son maître. L'analyse qu'il en fait doit beaucoup à une réflexion très postérieure, qui pourrait être contemporaine de l'écriture du roman (publié en 1953). Elle reste extrêmement intéressante pour nous lecteurs de 2017, d'autant que Jean Amrouche n'étant pas du genre à livrer des confidences sur lui-même, ce serait bien dommage de dédaigner ce que le jeune garçon de dix-sept ans ressentait par intelligence et empathie, et ce que l'écrivain que Memmi est devenu au début des années 50 est capable d'approfondir.

On peut d'ailleurs remarquer qu'à la date où il écrit *La statue de sel*, Memmi a à peu près le même âge qu'avait Jean Amrouche lorsqu'ils se sont connus au Lycée Carnot, c'est-à-dire pour l'un comme pour l'autre environ 31 ou 32 ans, par delà leur différence de 13 ou 14 ans. Ce qui les sépare est bien moins qu'une génération, mais c'est assez pour que le plus ancien, Amrouche, se sente d'abord tenu de garder par devers lui ce qui le fait souffrir--on peut aller jusqu'à dire ce qui le torture--jusqu'au moment où le second (chronologiquement) gagne sa confiance

et lui permet quelques épanchements.

Memmi l'élève perçoit fortement à quel point son maître souffre, d'autant que comme tous ses condisciples, il est au courant d'une partie au moins de ce qui en est cause. Il y a autour d'Amrouche toute une rumeur portant sur un drame personnel, sentimental et affectif ; elle est suffisamment mystérieuse, en tout cas mal éclaircie, pour titiller l'esprit de ces jeunes garçons encore bien ignorants des affaires de cœur : il se raconte qu'après un mariage de courte durée (1932-1934), Amrouche et sa femme, Française de bonne famille, ont rompu avec violence. De quoi faire rêver, et jacasser, des classes de lycéens. Sur ce point on n'en saura pas plus, et l'on peut supposer que Memmi réserve pour son roman suivant, *Agar* (1955) ses réflexions sur la rupture du couple mixte franco-maghrébin.

Dans *La Statue de sel*, l'analyse principale que fait Memmi de son personnage Amrouche rebaptisé Marrou (pas de quoi égarer le lecteur !) porte sur le rejet dont il est victime de la part de ses chers collègues, lui dont l'origine berbère fait un "métèque" —le mot est de Memmi— et un être rejeté plus ou moins ostensiblement dans les franges inclassables de la société. En 1937, Jean Amrouche est un être profondément solitaire, ce qui n'apparaît pas forcément dans son grand texte de 1938, la "Préface" aux *Chants berbères de Kabylie*, publiés l'année suivante, où l'on n'a pas toujours remarqué des accents d'une très grande mélancolie.

L'élève Memmi ne pouvait percevoir à l'époque l'importance de la Kabylie dans la vie d'Amrouche, mais à d'autres égards, le très jeune

garçon qu'il était se sentait flatté et ému que son maître le juge digne de recevoir des confidences personnelles. C'est tout à son honneur de ne pas s'être senti offusqué par la morgue que Jean Amrouche affichait, et en raison de laquelle il était généralement jugé orgueilleux, prétentieux, dépourvu de spontanéité. Memmi tient des propos aussi lucides que généreux pour expliquer ce que cette attitude signifiait : une absence totale de confiance en soi-même et plus généralement dans la vie. Amrouche ne pouvait pas s'autoriser le moindre laisser-aller, la moindre facilité, car il les aurait ressentis comme des failles dans une indispensable armure. Peut-être faut-il se reporter à son célèbre portrait de Jugurtha, un texte postérieur, évidemment, mais précieux ô combien, pour comprendre ce qu'il pense des masques : il voit en eux les armes principales, voire uniques, de cet "Eternel Jugurtha" qui doit affronter, déjà, encore et toujours, un adversaire objectivement beaucoup plus fort que lui.

Pourtant la relation que Jean Amrouche eut pendant près d'un an avec son élève Memmi (et on a très envie d'en croire celui-ci) montre à quel point il aurait voulu ne pas être sur ses gardes ni constamment inquiet. On se prend à penser que l'écriture finalement, aurait pu l'aider à se libérer, s'il n'y avait très vite renoncé au profit d'autres tâches jugées plus urgentes, et s'il avait pu prolonger sa vie comme Memmi lui-même, bientôt âgé de 97 ans, alors qu'il n'en avait que 56 lorsque la mort l'emporta en 1962.

D. B.

\* *Essayiste, critique littéraire, professeur de littérature comparée, une contribution pour le huffpost-*



République Algérienne Démocratique et Populaire  
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Office National Des œuvres universitaires  
Direction des œuvres universitaire - Bordj Bou Arreridj  
Adresse : Cité administrative (ex siège de la wilaya) - Bordj Bou-Arreridj  
Matricule Fiscal : 000434289018045

### Avis d'attribution provisoire

Conformément aux dispositions de l'article 61 du décret présidentiel n° 15 / 247 du 16/09/2015, portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public.

Le Directeur des Œuvres Universitaires Bordj Bou Arreridj informe les soumissionnaires ayant répondu à l'appel d'offres ouvert avec exigence de capacités minimales n° 02/00U Bord j Bou Arreridj /2017 Ayant pour objet l'approvisionnement des résidences universitaires en denrées alimentaires du Lot N° 07 Pain courant, Pain amélioré et Gâteaux durant l'année 2017 paru dans les journaux nationaux: El Hayat du :27/04/2017 et Midi Libre du 29/04/2017 de l'attribution provisoire des marchés suivant le tableau :

Lot n°	Désignation	Fournisseur	Matricule Fiscal	Note Technique	Montant en T.T.C	observation
07	Pain courant, pain amélioré et gâteaux	Ben Chikh Mounir	198734010652428	70	22 005 500.00	Offre unique

Tout soumissionnaire contestant ce choix peut introduire un recours auprès de la commission des marchés publics du Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique 11 rue doudou mokhtar benakounne Alger, dans un délai de 10 jours dès la première parution du présent avis dans les quotidiens nationaux et le BOMOP conformément à l'article 82 du décret cité sous dessus.

Les soumissionnaires intéressés à prendre connaissance des résultats détaillés de l'évaluation de leurs offres techniques et financières, sont invités de se rapprocher du service des marchés publics de la Direction des Œuvres Universitaires Bordj Bou Arreridj, au plus tard trois (03) jours à compter du premier jour de la publication de l'attribution provisoire du marché.

Midi Libre n° 3107 - Jeudi 8 juin 2017 - Anep - 515 038

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Centre de Développement des Technologies Avancées

Cité du 20 aout 1956, Baba Hassen, 16303 Alger

NIF N° : 408020001106055

### Avis de prorogation du délai de l'Appel d'Offres National Ouvert avec exigences de capacités minimales N°02/UROP/CDTA/2017

Le Centre de Développement des Technologies Avancées (CDTA) informe les soumissionnaires ayant retiré le cahier des charges portant sur l'appel d'offres National Ouvert avec exigences de capacités minimales N°02/UROP/CDTA/2017 portant sur l'acquisition d'équipements scientifiques et leurs mises en service au profit de l'Unité de Recherche en Optique et Photonique (UROP) sise à Sétif, que le délai a été prorogé.

Paru le 24/05/2017 dans les quotidiens nationaux «MIDI LIBRE » et «البلاد» et dans le BOMOP, que le délai est prorogé de 10 jours.

A ce titre, le dépôt des offres est fixé initialement le 29/06/2017 se fera le 02/07/2017 de 8h30 à 12h00 au siège du CDTA.

Midi Libre n° 3107 - Jeudi 8 juin 2017 - Anep - 515 012

REPUBLIQUE ALGERIENNE  
DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Wilaya d'Alger  
Circonscription Administrative  
de Dar El Beida  
Commune de Mohammadia

### AVIS D'APPEL D'OFFRES OUVERT AVEC EXIGENCE DE CAPACITÉ MINIMALE N°08/2017

NIF : 41000200001608501028

La commune de Mohammadia lance un avis d'appel d'offres national ouvert avec exigence de capacité minimale après **première infructuosité** pour l'opération suivante  
**AMENAGEMENT DES TROTTOIRS  
A TRAVERS LA COMMUNE**

**LOT N°02 :** Aménagement des trottoirs cité Tamaris

**LOT N°03 :** Aménagement des trottoirs cité les Mandariniers

**LOT N°04 :** Aménagement des trottoirs cité Lido

**LOT N°05 :** Aménagement des trottoirs cité 618 logts.

Les entreprises intéressées par cet avis disposant d'un certificat de qualification et classification professionnelles catégorie **3 ou plus, activité principale Travaux publics** ayant déjà réalisé des aménagements urbains dûment justifiés par une attestation de bonne exécution délivrée et signée par les services contractants; peuvent retirer le cahier des charges contre paiement de la somme de **1500.00 DA** au niveau du trésorier communal à partir de la 1<sup>ère</sup> parution du présent avis dans les quotidiens nationaux et le BOMOP.

**“Bureau N°38/1<sup>er</sup> étage Secrétariat Général  
Sis 632 Logements Mohammadia**

Les offres doivent être présentées sous trois enveloppes intégrées dans l'enveloppe extérieure :

#### **1<sup>ère</sup> enveloppe contenant le dossier de candidature**

- \* La déclaration de candidature
- \* La déclaration de probité
- \* Les statuts pour les sociétés, dépôt des comptes sociaux et l'extrait de rôle apuré
- \* Le planning et des délais de réalisation des travaux
- \* Les documents relatifs aux pouvoirs habilitant les personnes à engager l'entreprise
- \* Tout document permettant d'évaluer les capacités des candidats, des soumissionnaires

a) Capacités professionnelles : une copie du certificat de qualification et classification professionnelles (activité principale en **Travaux publics** (Catégorie **03 ou plus**) et Attestation de Bonne exécution des travaux délivrée par les maîtres d'ouvrage et le registre de commerce

b) Capacités financières : moyens financiers justifiés par les bilans des trois dernières années (2013-2014-2015) et les références bancaires

c) Capacités techniques : liste des moyens humains et matériels à mettre dans le projet avec justifications (diplômes, CV, attestation nominative de la sécurité sociale, CNAS, CASNOS, CACOBATH, carte grise accompagnée des assurances en cours de validité, factures d'achat du matériel non roulant)

#### **2<sup>ème</sup> enveloppe contenant l'offre technique**

- \* Une déclaration à souscrire
- \* Mémoire technique justificatif
- \* Le cahier des charges paraphé portant à la dernière page, la mention manuscrite « lu et accepté »

#### **3<sup>ème</sup> enveloppe contenant l'offre financière**

- \* La lettre de soumission
- \* Le bordereau des prix unitaires (BPU)
- \* Le détail quantitatif et estimatif (DQE)

L'enveloppe extérieure doit être anonyme et ne portant que les mentions ci-dessous :  
**Monsieur le Président de l'APC de Mohammadia Bureau N°38/1<sup>er</sup> étage  
Secrétariat Général**

**Sis 632 Logements Mohammadia**

**Avis d'appel d'offres ouvert avec exigence de capacité minimale  
N°08/2017**

**LOT N°02 :** Aménagement des trottoirs cité Tamaris

**LOT N°03 :** Aménagement des trottoirs cité les Mandariniers

**LOT N°04 :** Aménagement des trottoirs cité Lido

**LOT N°05 :** Aménagement des trottoirs cité 618 logts.

**« A n'ouvrir que par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres »**

La durée de préparation des offres est fixée à 15 jours à compter de la 1<sup>ère</sup> parution du présent avis dans les quotidiens nationaux et le BOMOP.

L'offre doit parvenir à la date qui correspond au dernier jour de la durée de préparation des offres au plus tard à 12 h00. L'ouverture des plis effectuée par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres, le dernier jour de la durée de préparation des offres à 12h 15 au siège de l'APC. Si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la durée de préparation des offres est prorogée jusqu'au jour ouvrable suivant. Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant 3 mois augmenté de durée de préparation des offres à compter de la date de dépôt des offres conformément à l'article 98 et 99 du décret présidentiel n°15-247 du : 16/09/2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations du service public.

Midi Libre n° 3107 - Jeudi 8 juin 2017 - Anep - 514 749

FOOTBALL, EQUIPE NATIONALE

# Des premiers enseignements pour Alcaraz



Après avoir rempli son objectif en gagnant le match amical contre la Guinée, la sélection nationale se projette déjà sur son principal objectif, à savoir le match de ce dimanche contre le Togo, comptant pour la première journée des éliminatoires de la Coupe d'Afrique des nations 2019.

PAR MOURAD SALHI

Les Verts, et comme l'on pouvait s'y attendre, ont réussi leur match amical contre la Guinée et mettent, ainsi, un terme à la suprématie de cette équipe guinéenne. Avec cette victoire, même dans un match amical, les joueurs algériens gagnent en confiance.

Le nouveau sélectionneur des Verts, l'Espagnol Lucas Alcaraz s'est dit satisfait du résultat de son équipe mais pas du rendement. Les coéquipiers de Yacine Brahimi devront se concentrer davantage sur leur travail et remédier aux lacunes.

"C'est un très bon match test pour tout le monde. Nous avons réussi à gagner ce match devant un adversaire très

coriace. Dans l'ensemble, je dirai que c'est un excellent test avant la compétition officielle. Cela nous a permis surtout de tirer les enseignements nécessaires avant le prochain match contre le Togo. Du travail reste à faire dans l'avenir. Les joueurs sont à féliciter, mais ils peuvent faire mieux", a indiqué le premier responsable à la barre technique des Verts, Lucas Alcaraz. Le technicien espagnol qui a fait tourner son effectif, non seulement pour permettre à certains d'avoir un temps de jeu conséquent, mais également pour tester d'autres variantes, en vue de cette première sortie des éliminatoires de la Can 2019 à ne pas rater.

## Maintenant, place au Togo

L'entraîneur Alcaraz possède, désormais, une idée bien précise sur les joueurs. Le technicien espagnol veut encore profiter de tout son temps avant de se fixer sur son équipe type. En tout cas, le successeur de George Leekens aura du pain sur la planche. Le technicien espagnol Lucas Alcaraz a hérité d'un lourd fardeau. "Nous essayons d'élever notre niveau dans les prochaines rencontres. L'envie des joueurs et leur détermination me rassurent énormément. Maintenant, il faut tirer les enseignements néces-

saires et penser déjà au prochain défi. Le plus important pour nous c'est ce match face au Togo. Nous allons faire tout notre possible pour maintenir cette dynamique et hisser le niveau technique", a-t-il déclaré après cette rencontre.

Les partenaires de Taider qui ont bénéficié d'un quartier libre hier sont appelés à retrouver aujourd'hui le chemin des entraînements au centre technique de Sidi-Moussa sous la houlette de l'entraîneur espagnol Lucas Alcaraz. Les Algériens sont désormais appelés à redoubler d'efforts pour espérer passer le cap de cette équipe togolaise sans le moindre bruit. Le staff technique, qui n'était pas totalement satisfait de la prestation de son groupe, aura sûrement des réglages à parfaire d'ici dimanche. Le staff technique prévoit une autre zone mixte avec les joueurs. Ces derniers auront certainement l'occasion de revenir sur ce match et évoquer la prochaine sortie contre le Togo. Les préparatifs vont se poursuivre pendant ce laps de temps à raison de deux séances par jour. Le match contre les Togolais est prévu pour dimanche prochain sur cette même pelouse du stade Mustapha-Tchaker de Blida à partir de 22h.

M. S.

TRANSFERTS

## Wenger : "Pas d'offre pour Mahrez, mais j'apprécie ce joueur"



Alors que les inévitables rumeurs de transferts vu la période du mercato qui se profile, annoncent Arsenal parmi les prétendants les plus sérieux pour accueillir Riyad Mahrez, le manager des Gunners, le tout fraîchement prolongé Arsène Wenger a réfuté avoir fait la moindre offre pour l'attaquant de Leicester. Mais l'Alsacien à la tête du club londonien depuis plus

de vingt ans, ne ferme pas pour autant la porte à une future offre, ni ne met fin aux spéculations. "Nous n'avons pas fait d'offre pour Riyad Mahrez mais, personnellement, j'apprécie ce joueur, oui. Je pense qu'il a eu une énorme influence lors du titre de Leicester. Il a eu une saison plus difficile ensuite. Mais cela n'enlève rien à ses qualités. Avons-nous fait une offre pour lui ? non. Pas encore.

Non. On n'en a pas fait", a expliqué Wenger en conférence de presse, en évoquant le cas de l'international algérien.

Et le Français de glisser subtilement : "Quand vous dites "pas encore"... "Pas encore", cela veut dire que ça peut arriver, ou pas !"

Le prix du transfert du meilleur joueur de Premier League de la saison 2015-2016 devrait tourner autour de 45M d'euros environ.

TRANSFERTS

## Bouazza et l'ES Sahel, c'est terminé !

L'ancien attaquant international algérien, Hameur Bouazza, a été libéré par son club de l'ES Sahel (Division 1 tunisienne de football), six mois après l'avoir rejoint en provenance du Red Star (Ligue 2/France), rapporte la presse locale.

La décision a été prise par l'entraîneur français de la formation de Sousse, Hubert Velud, qui n'a pas été convaincu par les qualités de l'ancien joueur de Watford (Premier League/Angleterre).

Pour le remplacer, la direction de l'ESS a engagé l'attaquant égyptien d'Enppi (Division 1/Egypte) Amrou Marai (25 ans) pour les quatre prochaines saisons, précise la même source. Lors des six mois passés avec l'ES Sahel, Hameur Bouazza (32 ans) a marqué quatre buts dont trois en Ligue des Champions d'Afrique.

Durant sa carrière, Bouazza a joué en Angleterre, en Turquie, en Espagne et en France. Il a également évolué dans un club algérien, l'Entente de Sétif en 2013/2014, avant de se relancer au Red Star. Bouazza a disputé avec la sélection algérienne 22 matches, de 2007 à 2013, et inscrit 3 buts.

## Essaïd Belkalem quitte l'US Orléans

Essaïd Belkalem ne portera pas les couleurs de l'US Orléans la saison prochaine. En fin de contrat, le défenseur international algérien quitte officiellement l'USO, a indiqué mardi la formation de Ligue 2 française.

"En fin de contrat avec l'US Orléans, Essaïd Belkalem quitte l'USO après une saison dans le Loiret. Le club tient à remercier Essaïd Belkalem pour tout ce qu'il a apporté depuis son arrivée à Orléans lors du mois de septembre 2016", a indiqué le club orléanais sur son site officiel.

Le passage de Belkalem à Orléans aura finalement été vraiment court. Le natif de Djemâa Saharidj (Mekla-TiziOuzou) aura fait 27 apparitions pour un but marqué. Outre Belkalem, l'USO s'est également séparé de deux autres joueurs, à savoir, Kevin Dupuis et Karim Ayari, tous deux en fin de contrat également.

"Nous garderons tous en tête ton premier but face à Nîmes, ton état d'esprit irréprochable et ton impact physique qui a su profiter au club lors des rencontres importantes où il fallait être solide défensivement. Le club te souhaite bon courage pour la suite de ta carrière", ajoute la même source.

Après une saison blanche avec Watford, l'ancien arrière central de la JS Kabyle a réussi à se relancer en Ligue 2 française où il a contribué au maintien de sa désormais ex-équipe, l'US Orléans. Faisant partie des joueurs ayant rencontré le nouvel entraîneur national, Lucas Alcaraz, lors sa tournée européenne, Belkalem ne figure pas parmi les 23 éléments convoqués pour les deux prochaines sorties des Verts face à la Guinée, en amical, et contre le Togo dans le cadre de la 1re journée des éliminatoires de la Can 2019.



## Offres d'emplois

### Référence : Emploipartner-1406

#### Poste : Emploi Partner recrute pour BT MATMEDCO UN DIRECTEUR COMMERCIAL ET MARKETING

• Le Directeur commercial et marketing a une double mission de stratégie et management.  
• D'une part, il développe une stratégie relative à l'ensemble des produits issus de l'entreprise, en élaborant des plans marketing (analyse du marché, détermination des cibles, choix des axes publicitaires), en adaptant constamment ses plans par rapport à l'évolution du marché, en concevant et mettant en place des actions promotionnelles destinées à développer les produits et à en optimiser les ventes.  
• D'autre part, il doit manager son équipe pour assurer le développement du chiffre d'affaires, l'augmentation de la productivité et le rendement de chacun. Au quotidien, il forme et anime les équipes commerciales et marketing dont il fixe les objectifs et suit les réalisations. Il coordonne les études marketing, supervise les processus de communication, l'administration des ventes, travaille à la création et au lancement de nouvelles offres, se met en quête d'éventuels clients

#### Missions :

• Analyse les études et les remontées d'informations du terrain issues de la force commerciale et technique, pour mieux cerner les tendances et les composantes du marché et son évolution  
• Evalue le positionnement de la société sur le marché,  
• Suit l'amélioration de l'évolution des parts de marché,  
• Définit les moyens adéquats pour développer l'offre de la société et la réalisation des objectifs: structuration de la force de vente, outils d'aide à la vente, administration des ventes,  
• Veille au bon dimensionnement de l'équipe commerciale et recrute le cas échéant en collaboration avec le RH des stagiaires pour la réalisation de missions ponctuelles et de marketing  
• Détermine les meilleurs arguments et les meilleurs supports à utiliser tenant compte de l'environnement et du marché puis propose à la DG une stratégie de communication adaptée  
• Participe à l'élaboration et valide les outils d'aide à la vente (argumentaire, outils promotionnels...)  
• Définit les modalités d'assistance et conseil pertinents aux clients  
• Coiffe et valide l'élaboration des kits de communication,  
• Participe à la réalisation des publications (bulletins, plaquettes...)  
• Veille à la diffusion des supports d'information,  
• Prend en charge l'organisation d'événements visant à promouvoir l'offre de la société : salons, séminaire...  
• Manage et supervise les processus de ventes, de lancement et de communication des produits  
• Suit l'avancée des produits concurrents et met en œuvre des approches marketing et commerciales adaptées et innovantes  
• Suit et valide l'analyse de la concurrence et la traduit en outils opérationnels  
• Conçoit et met en place des actions promotionnelles destinées à développer la commercialisation du produit et à en optimiser les ventes  
• Suit les campagnes publicitaires et promotionnelles,  
• Propose la nature et les volumes des produits à lancer, maintenir ou abandonner  
• Pilote et met en œuvre la politique commerciale  
• Participe et coiffe le lancement de nouveaux produits ou services  
• Identifie les cibles commerciales pertinentes pour la force commerciale et définit des objectifs individuels et/ou collectifs de développement du chiffre d'affaires  
• Forme, encadre, motive son équipe et contrôle la performance de chacun afin d'augmenter sa productivité et développer ses compétences  
• Dirige et anime la force commerciale : accompagnement des commerciaux sur le terrain, conseils réguliers sur l'approche commerciale...  
• Fixe la politique tarifaire à appliquer à chaque client tenant compte des marges tolérées  
• Définit les conditions de vente selon la solvabilité du client  
• Elabore les stratégies de ventes offensives  
• Assure la mise en œuvre des techniques de ventes  
• Met en place un réseau de distribution  
• Supervise les réseaux de vente et les circuits de distribution  
• Assure le suivi des transactions commerciales et gère le chiffre d'affaire  
• Développe et suit les grands comptes  
• Mène les négociations délicates et/ou avec les clients stratégiques  
• Suit les résultats commerciaux individuels et collectifs, et valide l'atteinte des objectifs  
• Organise et coiffe les revues de cohésion et de remise à niveau pour tous les commerciaux, avec présentation des nouvelles gammes de produits, élaboration de concepts de vente innovants  
• Participe à la formation et à l'intégration des nouveaux collaborateurs

• Assure l'interface avec les autres Directions, notamment celles travaillant sur le budget (approvisionnement, finance, RH...) et veille à tout moment au respect des procédures  
• Assure la tenue et la régularité de travail du ses collaborateurs  
• Etablit une analyse des opérations des ventes opérées et l'évaluation des résultats par rapport aux objectifs assignés à la direction  
• Assure le reporting auprès de la direction générale aussi bien sur les évolutions du chiffre d'affaires que sur la rentabilité de ses collaborateurs

#### Profil :

• Ingénieur commercial / licencié en sciences commerciales ingénieur en commerce extérieur/ médecin / pharmacien / biologiste  
• 10 ans d'expérience  
• Sens de communication  
• Capacité de négociation et de persuasion  
• Force de persuasion  
• Rigueur, adaptabilité et mobilité  
• Compétences managériales  
• Sens de l'analyse  
• Raisonnement inductif et déductif  
• Doté d'esprit positif et créatif  
• Focalisé sur les résultats  
• grande résistance à la pression  
• Capacité de détecter et de gérer les problèmes  
• Maîtrise du français et de l'outil informatique  
• Discrétion élevée et intégrité morale

#### Avantages :

• LAPTOP MOBILE / FORMATIONS QUALIFIANTES & SEMINAIRES / DEPLACEMENTS A L'ETRANGER

#### Lieu de travail principal :

• Kouba

### Référence : emploipartner- 1411

#### Poste : Emploi Partner recrute pour FILTRANS SPA UN CADRE LOGISTIQUE

#### Missions :

• Gérer le traitement logistique de la commande, assurer le suivi du transport en sachant réagir rapidement face aux aléas  
• Suivi des commandes au départ de l'usine ou depuis des prestataires logistiques externes/fournisseurs  
• Coordonner le suivi de la préparation avec différents services.  
• Relation avec les transitaires pour planifier, réserver et organiser les transports  
• Etablissement des documents liés au mode de transport  
• Préparation de la documentation d'accompagnement de la marchandise  
• Communication au client des détails de l'expédition + documents d'accompagnement  
• Transmission des dossiers pour dédouanement au transitaire et en assurer le suivi  
• Rapprochement fin de mois avec la comptabilité  
• Tenue à jour des documents de gestion logistique  
• Gérer les réclamations clients.

#### Profil :

• Bac +04 ans de formation ou déclarant en douane.  
• 03 à 04 ans d'expérience dans le domaine logistique ou transit.

#### Lieu de travail principal :

• Alger

### Référence : emploipartner-1408

#### Poste : Emploi Partner recrute pour FILTRANS SPA UN RESPONSABLE HSE

#### Missions :

• Prise en charge des exigences légales et réglementaires en matière de SIE.  
• Coordination, suivi et reporting inter agences de la fonction SIE  
• Supervision, contrôle et compte rendu sur les activités de surveillance et de gardiennage des sites de la société  
• Montage et mise en forme du processus HSE  
• Management et Pilotage du Processus de HSE.  
• Mise en place du plan HSE. Pilotage de la veille réglementaire HSE et garantie de son application.  
• Conception et confection d'indicateurs HSE et tableaux de bord  
• Gestion et suivi des tableaux de bord HSE.  
• Vulgarisation, Formation et sensibilisation autour du processus HSE

#### Profil :

• Ingénieur en HSE /Ingénieur contrôle qualité et normalisation/Hygiène et sécurité industrielle  
• Formation supérieure en hygiène, sécurité et environnement.  
• Expérience minimale 02 ans

• Expérience sur un poste similaire souhaitée  
• Dynamique  
• disponible

#### Lieu de travail :

Alger

### Référence : emploipartner- 1409

#### Poste : Emploi Partner recrute pour FILTRANS SPA UN DIRECTEUR DE L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE (CADRE DIRIGEANT).

#### Missions :

• Rattaché au président directeur général, vous encadrez l'équipe de la direction de l'administration générale, missions sont les suivantes:  
• Assister le président Directeur Général dans la mise en œuvre des décisions de gestion, de coordination et de développement des activités relevant de son domaine de compétence ;  
• Manager la direction, concevoir, proposer et mettre en œuvre les orientations stratégiques de ses différents services.  
• Veiller au respect des règles juridiques de fonctionnement de l'administration et contribuer à l'amélioration des procédures internes de l'entreprise.  
• Garantir la qualité juridique des actes de la société, participer à la rédaction de dossiers et d'actes administratifs transversaux en lien avec les services.  
• Assurer une veille juridique, apporter un conseil aux services, alerter sur les risques juridiques et de contentieux dans l'entreprise.  
• Superviser les procédures contentieuses, mesurer les enjeux et proposer des orientations.  
• Supervise et contrôle la gestion des agences.  
• Garantir l'organisation et le suivi des différents services et superviser le pré-contrôle de légalité des actes.  
• Supervise et contrôle la Gestion du patrimoine de l'entreprise.  
• Assurer le bon fonctionnement de la gestion des moyens généra

#### Compétences :

• Niveau universitaire exigé et âgé de 45 ans au maximum  
• Vous avez également des connaissances approfondies en législation et droit du travail  
• Vous connaissez le fonctionnement et les procédures administratives  
• Expérience d'au moins 5 ans dans un poste similaire  
• Bonnes capacités de rédaction (français et arabe), l'anglais serait un plus  
• Maîtrise parfaite de l'outil informatique  
• Autonome, réactif et doté de fortes aptitudes rédactionnelles et relationnelles  
• vous faites également preuve de qualités d'analyse, de synthèse et avez le sens du service public  
• Bon manager, disponible et à l'écoute de vos agents, vous savez piloter une équipe pluridisciplinaire.

#### Lieu de travail :

Alger

### Référence : emploipartner- 1410

#### Poste : Emploi Partner recrute pour FILTRANS SPA UN COORDINATEUR SIE (SÛRETÉ INTERNE D'ÉTABLISSEMENT)

#### Missions :

• Rattaché au Responsable HSE  
• Coordinateur des structures de sûreté interne des agences  
• Consolide les moyens humains et matériels des dispositifs à mettre à la disposition des SIE locales  
• Coordonner les relations de la société de gardiennage  
• Suivi des actions de plusieurs commissions (Inventaires, Créances  
• Hygiène et sécurité) Autres activités sur la gestion du patrimoine.  
• Veiller à l'application de la réglementation relative à l'hygiène et la sécurité du travail  
• S'assurer de la mise en application des mesures de prévention

#### Compétences :

• Niveau universitaire exigé et âgé de 45 ans au maximum  
• Vous avez également des connaissances en Hygiène et sécurité  
• Vous connaissez le fonctionnement et les procédures administratives  
• Expérience d'au moins 2 ans dans un poste similaire  
• Bonnes capacités de rédaction (français et arabe), l'anglais serait un plus  
• Maîtrise parfaite de l'outil informatique  
• Autonome, réactif et doté de fortes aptitudes rédactionnelles et relationnelles, vous faites également preuve de qualités d'analyse, de synthèse et avez le sens du service public.  
• disponible

#### Lieu de travail :

Alger.

### Référence : emploipartner- 1412

#### Poste : Emploi Partner recrute pour FILTRANS SPA DES COMMERCIAUX LOGISTIQUES

#### Descriptif de poste:

• Elaborer la proposition commerciale et arrêter avec le client les modalités du contrat de vente ou le devis  
• Commercialiser la prestation transport logistique.  
• Prospection, développement de nouveaux clients (exploitation des fichiers)  
• Prospecter des opportunités du réseau, suivi des outils d'aide à la commercialisation afin d'identifier, détecter et développer des opportunités...)  
• Prospecter, développe et assure le suivi de la clientèle. Dans la négociation commerciale  
• Satisfaire les besoins du client en lui assurant rapidité et sécurité dans le transport  
• Répondre aux appels d'offres en étroite collaboration avec le directeur de la division  
• Veille permanente de la concurrence au niveau local et national  
• Reporting...

#### Capacités et expérience souhaitées:

• Niveau universitaire exigé et âgé de 35 ans au maximum  
• Formation en logistique internationale ou commerce internationale  
• Au minimum 2 ans d'expérience  
• Persévérance, bon relationnel  
• Résistance au stress et capacité d'écoute sont nécessaires, afin de déceler les besoins des clients et répondre à la demande.

#### Lieu du travail:

Alger

### Référence : Emploipartner-1404

#### Poste : Emploi Partner recrute pour ATLAS COPCO ALGERIE UN DIRECTEUR DES FINANCES

#### Missions:

• Garantir la fiabilité et l'exactitude des informations comptables et des reporting de l'entreprise  
• Analyse financière régulière.  
• Gérer les relations avec les départements financiers et comptables de l'entreprise  
• Gérer les relations avec les institutions financières, les auditeurs et tout autre acteur externe,  
• Suivre les facturations, le recouvrement,  
• Assurer le reporting mensuel/budget,  
• Assurer l'application des règles comptables locales en fonction des besoins identifiés,  
• Assurer le contrôle et le suivi de la trésorerie dans le respect des procédures de l'entreprise,  
• Autoriser le paiement des fournisseurs  
• Suivi de la gestion des stocks

#### Profil :

Expérience requise  
• Au moins 2 à 3 ans d'expérience sur le même poste  
• Expérience exigée en multinationale ou en entreprise privée

#### Diplôme requis

• Licence en finances

#### Compétences

• Maîtrise de l'anglais obligatoire (pour la communication avec le groupe, lecture, mail, téléconférence)  
• Bonnes connaissances des systèmes de contrôle de gestion (en interne)  
• Bonnes connaissances de la réglementation en vigueur (lois de finances, comptabilité, compétences analytiques  
• Très bonnes connaissances en finances  
• D'excellentes compétences interpersonnelles  
• Doit être fiable pour maintenir une stricte confidentialité  
• Aptitude aux présentations fréquentes  
• Aptitudes à la communication verbale et écrite,  
• Capacités de définir des priorités et respecter les délais  
• Très bon sens de l'organisation,  
• Aptitude à la prise de décision pour aux besoins du développement  
• Excellent niveau dans la résolution des problèmes  
• Compétences en informatique

#### Lieu de travail principal :

• Alger / Route de Sidi Menif Tranche 3 Lot N°119 ZERALDA.

### Référence : emploipartner- 1407

#### Poste : Emploi Partner recrute pour - Red FabriQ – UN INGÉNIEUR DE DÉVELOPPEMENT .NET

### Comment répondre à nos annonces

**Si l'une de nos offres d'emploi retient votre attention, faites-nous connaître vos motivations en nous adressant un C.-V avec photo + lettre de motivation en précisant votre réel intérêt pour ce poste, par mail, en vous rendant sur notre site :**

**www.emploipartner.com**

**Tel : 021 680 296/021 687 086**

**Fax : 021 298 595**



PHYTOTHÉRAPIE

## Remèdes de grand-mère pour soulager les hémorroïdes

*Les hémorroïdes sont une affection bénigne, très répandue. Ils peuvent être internes ou externes et d'une grosseur variable selon les individus. Il existe plusieurs remèdes de grand-mère pour en venir à bout*

### Une bonne hygiène de vie

En complément d'un traitement par voies orale et locale, un régime sans épices sera conseillé. Il faut également éviter toute constipation, la station debout prolongée.

### Apaiser les hémorroïdes :

Matin et soir, et après chaque selle, pratiquez un bain de siège froid de décoction d'écorce de chêne séchée.

Faites bouillir dans un litre d'eau pendant un quart d'heure 100 g d'écorce de chêne séchée puis laissez refroidir et filtrez avant utilisation. Réservez la décoction pour la toilette.

Pratiquez un bain de siège à la citronnelle pendant 20 minutes. Portez à ébullition 5 litres d'eau avec des feuilles sèches ou fraîches de citronnelle.

Filtrez. Laissez refroidir. Après un bain de siège, séchez doucement avec une compresse. Si possible maintenez toute la nuit sur les hémorroïdes un cataplasme d'argile verte. Versez de l'argile verte bien sèche, en poudre ou en fragments dans un saladier, ajoutez de l'eau jusqu'à recouvrir l'argile. Remuez à peine car l'argile se dilue toute seule. Couvrez d'un linge propre puis laissez reposer plusieurs heures, le matin pour le soir par exemple. A l'aide d'une spatule en bois, mettez l'argile dans un linge en coton ou mieux une large feuille de chou (si la pâte est trop solide ajoutez un peu d'eau, si elle est trop liquide un peu d'argile, fermez soigneusement ce paquet qui aura une épaisseur d'un centimètre à deux, appliquez localement chaque soir au coucher.

### En boisson :

Buvez des tisanes de marron d'Inde. Faites bouillir pendant 10 minutes un litre d'eau additionnée de 50 g d'écorce séchée et écrasée laissez infuser 5 minutes. Filtrez.



### JARDINAGE

## Élaguer et tailler arbres et arbustes

Maintenir la forme naturelle d'un arbre, le conserver en bonne santé, préserver la qualité du bois ou restreindre la taille des végétaux à croissance rapide. Les raisons qui peuvent motiver un élagage sont nombreuses...

### Période idéale :

Pendant le repos de la croissance de l'arbre et hors période de gel : en hiver pour les espèces à feuillage caduc et au tout début du printemps avant la reprise de la croissance pour les espèces à feuillage persistant.

### Attention :

Une mauvaise taille est souvent plus néfaste pour les végétaux que l'absence d'entretien. Nous vous invitons donc à suivre les conseils suivants avant de vous munir de votre sécateur.

### Comment procéder ?

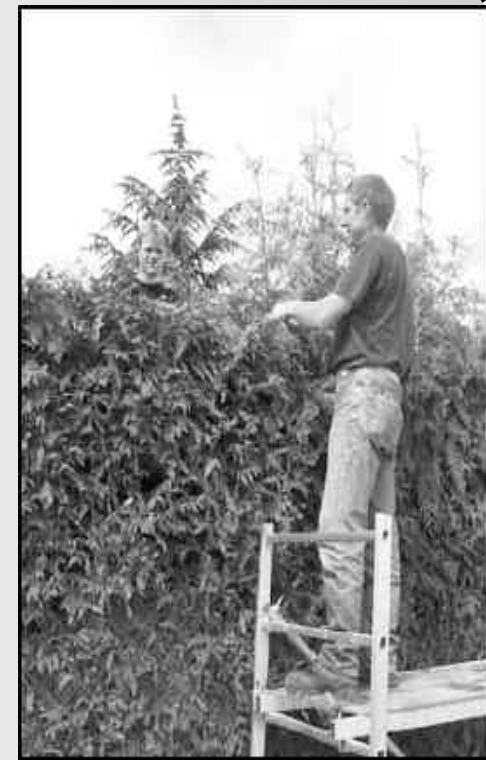
- Coupez les branches mal orientées qui poussent vers un mur ou vers le cœur de l'arbre, empêchant une bonne diffusion de la lumière. Si possible,

rabattez le rameau à un joint au lieu de ne couper que l'extrémité.

- Coupez également les rameaux cassés, malades, morts ou qui se croisent le plus près possible de leur départ sans abîmer le bourrelet de cicatrisation (renflement de la base de la branche) qui va recouvrir progressivement la plaie. Attention à ne pas blesser les branches voisines et le tronc.

### Pour les grosses branches :

Pratiquez une petite incision sous la branche à couper, coupez la branche en haut de cette incision puis coupez le chicot en suivant un angle identique mais opposé à celui formé par l'arête et le tronc. Cette section doit toujours être en biais, orientée vers le ciel pour favoriser l'écoulement des eaux de pluie sur la plaie. Si vous remarquez des blessures, des déchirures sur le tronc ou une grosse branche, taillez avec une serpe. Protégez les cicatrices avec du mastic cicatrisant. Enfin, griffez superficiellement le sol sous l'arbre pour le décompacter après l'élagage.



## Trucs et astuces

### Entretien du cactus...



Sachez que le cactus déteste tout ce qui le prive de lumière, en particulier la poussière. Pour l'en débarrasser, utilisez un petit pinceau passez-le avec délicatesse entre les aiguilles.

### ...éviter la cochenille...



C'est un genre d'amas d'ouate ou de carapaces brunes squattant le cactus. Enlevez-les en nettoyant les parties infestées avec un coton tige imbibé d'alcool.

### ...arrosage...



Contrairement aux idées reçues, si les arrosages trop fréquents lui sont néfastes, un cactus a besoin d'eau. Surtout l'été, quand il est en plein soleil.

### ...rempotage



Tous les 3 ou 4 ans, un cactus a besoin d'être repoté dans un pot légèrement plus grand que l'ancien. Faites attention à ne pas enterrer les parties charnues et pensez à recouvrir la terre de petits cailloux.

# Mots Fléchés N°3279

blaquerais	↓	évoquée	↓	point cardinal colère de Racine	↓	bombe volante firmament	↓	entichée	↓	réserve de bouteilles	↓	file en courant bébé à long cou	↓
vote public	↓	agitateurs	↓		↓		↓		↓	durée d'existence	→		
réduits	→							enchante	→	riche	↓		
altière	↓					torchera accomplis un vœu	→	niveau de vie	↓				
midi	→			classes supérieures aurochs	↓							prénom de Capone nouerons	→
sénile	↓					note de diapason insonorisation	→	généie aérien	→				
réfutaient	→							abat	↓	antique génisse réclame familière	→		damée
soustrait	↓		possédés répandons	→				trompent	→				
genre de lentilles atelier militaire	→			tricheur	→								
	↓			précision	↓								différent
								inexistants	↓	énormes serpents mère de tous	→		
calotin	↓	volatile familial ventres d'oiseaux	→							dévêtus	→		
						mot pour amis diminuera la voile	↓	immense	→	parfum de plat			
rose trémière	→	inciser associations	↓					terme de court	↓			deuxième de gamme détonna	→
	↓												
note de musique écorces légères	→		support de quille cigarette française	→				volume temps de récupération	→	trou pour la poutre métal de dentier	↓		inutilité
	↓												
clameur genre de mollusque	→			longues périodes diffusés	↓		habitée	↓	jeune rongeur cale de navire	→			
	↓									la sœur de papa géniteur de façon	↓		
												mesure de temps écorce de chêne	→
souillé	↓	eniôla	→									classement possessif	→
		gloussé	↓										
						respectait	→						
petit somme	→							sortie	→				

**SUDOKU N°3279**      **SOLUTION SUDOKU N°3278**      **SOLUTIONS MOTS FLECHES 3278**

	6	1		9			3	
	4	5						
8				3			7	
5	7			8			2	
		4			9			
9			2			5	3	
6			2				8	
					3	9		
	9			4		7	2	

7	9	2	1	8	6	4	3	5
5	1	8	3	2	4	7	6	9
3	6	4	9	5	7	8	2	1
9	2	7	5	1	3	6	4	8
4	5	6	2	7	8	1	9	3
1	8	3	6	4	9	2	5	7
2	3	1	8	6	5	9	7	4
6	7	5	4	9	1	3	8	2
8	4	9	7	3	2	5	1	6

■	D	■	S	■	V	■	V	■	P	■	M	■	P
V	I	R	T	U	O	S	I	T	E	■	A	G	A
■	V	O	U	T	E	E	S	■	T	R	I	E	R
V	A	M	P	■	U	R	I	N	A	I	T	■	E
■	G	A	I	S	■	F	O	U	L	A	R	D	S
B	A	N	D	I	T	■	N	I	E	■	E	U	S
■	T	■	E	R	R	A	N	T	■	O	S	E	E
V	I	A	■	O	U	I	E	■	P	I	■	L	U
■	O	B	S	T	I	N	E	M	E	N	T	■	S
S	N	O	B	E	E	■	S	O	U	T	I	R	E
■	L	I	E	■	F	■	T	R	E	M	A	■	
E	M	I	R	■	G	R	A	S	■	S	O	J	A
■	A	T	E	L	I	E	R	■	I	■	R	E	G
E	P	I	■	E	T	R	A	N	G	L	E	U	R
■	P	O	R	T	E	■	O	U	I	■	N	E	
B	E	N	E	T	■	S	E	M	E	R	A	I	S
■	M	■	E	R	E	■	T	E	■	E	M	■	S
N	O	B	L	E	S	S	E	■	R	■	A	M	E
■	N	I	■	E	P	O	U	V	A	N	T	E	R
I	D	E	■	A	I	L	E	■	I	R	A	■	
■	E	N	S	E	R	R	E	R	A	S	■	S	I

# L'IA dépassera-t-elle l'intelligence humaine ?

*Un rapport récent sur les prévisions d'experts en Intelligence artificielle suggère qu'il y a 50% de chances que l'IA surpasse l'intelligence humaine dans tous les domaines dans environ 45 ans.*

L'intelligence artificielle change le monde et le fait à une vitesse vertigineuse. L'objectif est d'arriver à ce que - les machines - soient en mesure de faire chaque tâche plus efficacement que les humains et à moindre coût. Mais cela soulève une question intéressante : quand l'intelligence artificielle dépassera-t-elle les performances humaines ? Plus précisément, quand une machine fera-t-elle votre travail mieux que vous ? Pour tenter de répondre à cette question, Katja Grace, de l'Institut Future of Humanity

de l'Université d'Oxford, a interrogé, en 2015, 1.634 experts en IA. Katja Grace et son équipe ont ensuite calculé leurs réponses médianes et les résultats de ce sondage ont été rendus publics ce mois-ci. Que peut-on en retenir ? Les experts prédisent, dans ce rapport, que l'IA dépassera l'intelligence humaine au cours des 10 prochaines années dans des tâches telles que la traduction des langues (d'ici à 2024), la rédaction d'essais scolaires (d'ici à 2026) ou encore la conduite de camions (d'ici à 2027). Mais beaucoup d'autres tâches prendront beaucoup plus de temps. À en croire les réponses, l'IA ne surpassera les humains dans le commerce de détail qu'en 2031, ne sera capable d'écrire un best-seller qu'en 2049 et sera capable de maîtriser une chirurgie entière en 2053. Mais ces experts sont loin d'être infaillibles. Ils avaient en effet prédit que l'IA ne pourrait battre un humain au



jeu de Go qu'en 2027. Pour rappel, ce fut le cas en 2015.

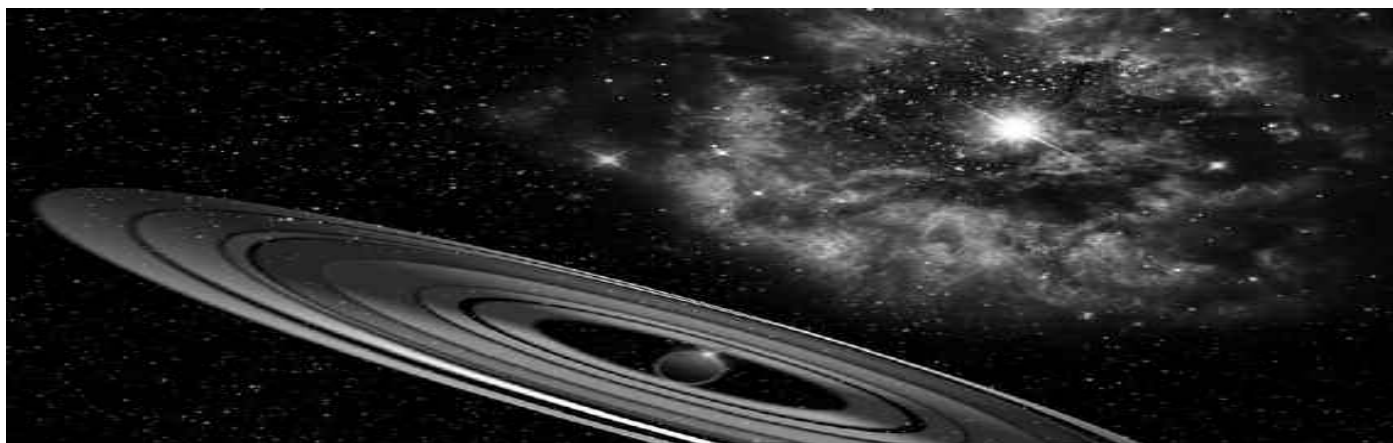
## Dans 45 ou 30 ans...

Toujours à la lecture de ce rapport, il y aurait 50% de chances pour que l'IA dépasse l'intelligence humaine dans tous les domaines dans environ 45

ans. Par ailleurs, des chercheurs asiatiques d'Asie ont récemment ramené ce couperet à 30 ans, tandis que les chercheurs américains pensent que cela ne se produira pas avant 74 ans. C'est donc le genre de prédictions qui doivent être prises avec des pincettes. Les experts

pourront toujours taquiner les chiffres, il faudra en revanche faire avec cette AI qu'on le veuille ou non. La voie semble être en effet toute tracée dans notre évolution. La question sera de savoir si nous serons capables ou non d'accepter et faire avec cette Intelligence artificielle.

## Kelt-9b, l'exoplanète aussi chaude qu'une étoile



Avec une température approximative de 4.300 °C, Kelt-9b est plus chaude que la majorité des étoiles de notre galaxie. L'atmosphère de cette Jupiter chaude est probablement en train de s'évaporer. L'équipe d'astronomes qui l'a découverte avec le télescope du programme Kelt la décrit comme une Jupiter très chaude. La planète, environ 2,8 fois plus massive que notre Jupiter, ne met qu'un jour et demi pour boucler un tour autour de son étoile, Kelt-9. Son orbite a la particularité d'être per-

pendiculaire à l'équateur de l'étoile. Sa rotation est synchronisée avec sa révolution, à l'image de la Lune avec la Terre. Autrement dit, une moitié d'elle regarde en permanence l'astre autour de laquelle elle est née il y a 300 millions d'années, tandis que l'autre est constamment privée de lumière.

Les astronomes estiment qu'il fait approximativement 4.300 °C sur son côté jour. Soit une température plus élevée que celle qui règne à la surface des étoiles les plus nombreuses de la

galaxie, les naines rouges et les naines brunes.

### Une planète constamment bombardée d'ultraviolet

Le diamètre de la géante gazeuse est difficile à déterminer. Les chercheurs pensent que le puissant vent stellaire fait gonfler son atmosphère, voire la souffle comme les aigrettes d'un pissenlit... Ils n'excluent pas d'ailleurs qu'elle se volatilise et s'étire sur des millions de kilomètres, comme une queue de comète.

Les propriétés de son atmosphère ne sont pas bien connues mais dans ces conditions, la face éclairée, constamment bombardée par un rayonnement ultraviolet, est impropre à conserver des molécules comme l'eau, le dioxyde de carbone ou encore le méthane. En revanche c'est peut-être le cas dans sa partie nocturne, plus abritée du redoutable rayonnement de l'étoile toute proche. Mais ce serait alors de façon temporaire.

Quoi qu'il en soit, on est loin d'un monde habitable, sans parler qu'en dépit de son jeune âge (300 millions d'années) relativement au Soleil, l'étoile approche déjà de sa fin. Il ne lui reste plus que quelques centaines de millions L'équipe souhaiterait regarder Kelt-9b d'un peu plus près à travers les yeux des télescopes spatiaux Hubble et Spitzer, voire le James Webb dont le lancement est prévu en 2018. De telles observations permettront d'avoir une vision aussi complète que possible de son atmosphère pour une planète hors de notre Système solaire.

## L'encyclopédie

## DES INVENTIONS

### PARATONNERRE

Inventeur : Benjamin Franklin    Date : 1752    Lieu : États-Unis

Le paratonnerre fut conçu afin d'écouler le fluide électrique contenu dans le nuage orageux. Dans la pratique, le câble conducteur d'un paratonnerre aboutit à un puits contenant de l'eau où le courant électrique se perd. Faute de cette précaution, il pourrait arriver que la violence d'un coup de foudre soit suffisante pour faire fondre le câble.





## ELIE SEMOUN : A PARTAGER



20h55



L'humoriste remonte sur scène pour brosser le portrait d'une série de personnages décépants. Parmi eux, Xavier, handicapé mental et dragueur invétééré, Oussama Ben Dubois, djihadiste débutant, Mapi, cougar épanouie, Jean-Louis, nouvel élu municipal fasciste, ou encore Fabrice, patron d'un spa « Empire des sens ». Sans oublier celui d'un pervers, venu raconter son dernier voyage en Thaïlande. Elie Semoun en profite pour évoquer sa jeunesse, ses histoires d'amour ou encore l'adolescence de son fils.

## GUESS MY AGE



20h55



Pascal Sellem et Laurent Baffie ont accepté de participer au jeu au profit de l'association Laurette Fugain. Le duo se retrouve face à six inconnus dont il doit parvenir à découvrir l'âge. Pour chacun des cinq premiers, les deux célébrités peuvent choisir un indice pour les y aider : une chanson, la photo d'une star, l'image d'un événement, un souvenir de la personne ou encore la possibilité de l'observer de plus près. Les candidats démarrent avec 100.000 euros. Le montant de la somme augmente en cas de bonne réponse, mais diminue en cas de mauvaise. Pour la finale, face à un dernier anonyme, ils disposent de quatre tentatives et quatre indices, chaque erreur faisant perdre un quart de la cagnotte.

## ENVOYÉ SPÉCIAL



20h55



Thomas Pesquet, l'envoyé spatial. Pendant six mois, l'astronaute français a filmé son quotidien dans la station internationale. Il raconte l'émotion intense de son décollage à bord du vaisseau russe Soyouz, son séjour dans les étoiles et sa sortie extravéhiculaire • Sud Soudan : une nouvelle famine ? A cause de la guerre, le manque de ressources alimentaires menace des millions de personnes au Yémen, en Somalie, au Sud Soudan et au Nigeria. Enquête au Sud Soudan où 4,9 millions de personnes ont besoin d'une aide • USA : et si on jouait à être pauvre ? Des stages de plusieurs jours ou de quelques heures proposent de se glisser dans la peau de SDF • Bachar : un ami encombrant. L'ex-ami de la France est devenu le cauchemar de notre diplomatie.

## THE FIVE



20h55



Mark confie à Danny son inquiétude face aux révélations que Pru lui a faites sur le jour de la disparition de Jesse. Puis il se rend au foyer où Slade travaille pour lui demander des comptes. De son côté, Ally fait des recherches sur les jeunes femmes retrouvées captives dans le studio d'enregistrement de Jay Newman. L'une d'entre elles leur fait des révélations intéressantes sur son ravisseur.



# LA SÉLECTION DU MIDI LIBRE

## PEAKY BLINDERS



20h55



1924. Le clan Shelby est réuni à Birmingham pour célébrer le mariage de Tommy et Grace. Une tension palpable marque la rencontre des deux familles, les militaires empesés regardant de haut la tribu dont les affaires sont de plus en plus florissantes. Un invité surprise demande à être reçu par Tommy, prétendant être un proche de Churchill. Le chef des Peaky Blinders ignore qu'il s'apprête à être piégé par une machination.

## IL FAUT SAUVER LE SOLDAT RYAN



20h55



Le 6 juin 1944, le capitaine Miller et ses hommes arrivent sur une plage de Normandie désormais appelée Omaha Beach. A peine sorti de l'enfer du débarquement, Miller se voit confier une mission très périlleuse : conduire son escouade derrière les lignes ennemies pour trouver et ramener sain et sauf un soldat du nom de Ryan, dont les trois frères ont été tués au combat en l'espace de quelques jours.

## TAKEN 3



20h55



Aux USA, le criminel russe Oleg Malankov règle ses affaires de façon particulièrement brutale. Parallèlement, Bryan Mills, qui vient fêter l'anniversaire de sa fille, Kim, ne sait pas qu'elle est enceinte de son petit ami. Alors que Bryan se rapproche de Lenore, son ex-femme, celle-ci est assassinée et l'homme, soupçonné par la police, s'enfuit. Le sergent Franck Doltzer est aussitôt placé sur l'affaire. Bryan, désormais fugitif, appelle ses meilleurs amis à sa rescousse.

## ALICE NEVERS, LE JUGE EST UNE FEMME CRYO



20h55



Une jeune archéologue est retrouvée morte aux côtés d'un squelette antique sur son chantier de fouilles... Les enquêteurs remarquent que le corps a été délicatement traité par son meurtrier.



Web : www.lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni  
e-mail : direction@lemidi-dz.comRédactrice en chef : Kahina Hammoudi  
e-mail : redaction@lemidi-dz.comStandard : 021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lemidi-dz.com  
Pour votre publicité s'adresser à l'ANEP, 01 Avenue Pasteur, Alger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28  
Bureau de Constantine : 100, rue Larbi Ben M'hidi - Constantine - Tél/Fax : 031.64.17.53Bureau de Annaba  
24 rue Med-Khemisti  
Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-Ouzou  
Cité Mohamed-Boudiaf  
BT 29 A  
Nouvelle-Ville T. O.  
Tél-Fax : 021.93.69.29Impression : Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 DA  
Compte Bancaire : SGA Bouzaréah : 021000071130000214 clé 16  
Adresse : 12 rue Fouzia Moulaha Rostomia Clairval Alger.

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

# GEORGE CLOONEY

## SON ÉPOUSE AMAL A ACCOUCHE DE JUMEAUX AUX DOUX PRÉNOMS

La star de cinéma et l'influente avocate sont parents ! Le sublime couple formé par George (56 ans) et Amal (39 ans) Clooney a accueilli ce 6 juin à Londres la naissance de leurs premiers bébés : des jumeaux dizygotes comme annoncés. People Magazine et la Page Six du New York Post sont heureux de relayer l'heureux événement dévoilé dans un communiqué de presse : "Ce matin, Amal et George ont accueilli Ella et Alexander dans leur vie. Ella, Alexander et Amal sont en bonne santé, heureux et se portent bien." Une belle note d'humour termine le message : "George est sous tranquilisant et devrait se remettre d'ici peu." Les noms des enfants font-ils écho à la grande dame de la musique Ella Fitzgerald et à l'empereur Alexandre le Grand ? C'est au mois de février que l'on a découvert que la magnifique et engagée Amal Clooney née Alamuddin attendait des jumeaux. Puis, il a été confirmé que les enfants seraient un garçon et une fille. Voici une nouvelle page qui s'écrit pour le tandem amoureux qui s'est marié à Venise en 2014.



### IRIS MITTENAERE

**MISS UNIVERS CÉLIBATAIRE : AVEC SON CHÉRI MATTHIEU, C'EST FINI !**

Surprise ! Alors qu'on pensait que la belle Iris Mittenaere filait toujours le parfait amour avec son chéri Matthieu, qu'elle fréquente depuis quatre ans, il n'en est rien. La reine de beauté, sacrée Miss Univers au mois de janvier dernier, a révélé lors d'une récente interview pour nos confrères du site Gala, que le couple s'était séparé il y a plusieurs mois déjà.



### ERIC DANE

**À L'ARRÊT : PREMIÈRE SORTIE PUBLIQUE POUR L'ACTEUR DÉPRESSIF**

C'est en famille que la star de Grey's Anatomy s'est affichée. Eric Dane reprend doucement du poil de la bête. L'acteur de 44 ans, qui a mis entre parenthèses ses obligations professionnelles le mois dernier pour cause de dépression, a fait une rare apparition publique, en famille, ce week-end à l'événement caritatif Chrysalis Butterfly Ball.



Fajr	03h27
Dohr	12h47
Asr	16h39
Maghreb	20h09
Icha	21h52

HORST KÖHLER, NOUVEL ENVOYÉ PERSONNEL DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ONU AU SAHARA OCCIDENTAL

## LE FRONT POLISARIO EXPRIME SA VOLONTÉ DE TRAVAILLER EN ÉTROITE COLLABORATION

Le représentant du Front Polisario en France, Ubbi Bouchraya a relevé "la volonté du front et ses sérieuses intentions en vue de faciliter le travail du nouvel envoyé personnel du secrétaire général de l'Onu au Sahara occidental, Horst Köhler" en vue de trouver une solution juste et durable devant garantir le droit du peuple sahraoui à l'autodétermination".

Dans une déclaration à Radio Monte Carlo et radio France Internationale, le diplomate sahraoui a déclaré que "l'expérience et la réputation de M. Horst Köhler le placent dans une position confortable pour la relance des négociations entre les parties au conflit, le front Polisario et le Maroc, bloquées depuis 2012."

"Le front Polisario avait donné son accord pour la nomination du nouvel envoyé personnel, dès l'annonce du SG

de l'Onu pour sa proposition, alors que le Maroc a pris du retard pour donner son accord, ce qui amené l'organisation internationale à nommer officiellement le nouvel envoyé personnel", a-t-il estimé.

Dans sa résolution 2351 d'avril dernier, le Conseil de sécurité a appelé à la reprise des négociations avec une nouvelle dynamique et un nouvel esprit, afin de garantir le droit du peuple sahraoui à l'autodétermination et à rechercher des mécanismes devant garantir la protection des droits de l'Homme des Sahraouis et leurs ressources naturelles. Economiste et ancien banquier, M. Köhler a présidé l'Allemagne de 2004 à 2010 après avoir dirigé le Fonds monétaire international (FMI) et présidé la Banque européenne pour la reconstruction et le développement (Berd).

M. Köhler, 74 ans, sera le quatrième

envoyé personnel du secrétaire général de l'Onu pour le Sahara occidental, après les deux Américains James Baker et Christopher Ross et le hollandais Peter Van Walssun.

Son prédécesseur, Christopher Ross, s'est vu opposer un nœud catégorique à sa demande de déplacement à Rabat et aux territoires sahraouis occupés en vue de relancer les pourparlers de paix au Sahara occidental, avait révélé le secrétaire général de l'Onu, Antonio Guterres, dans son premier rapport sur le Sahara occidental présenté en avril dernier au Conseil de sécurité.

Le Maroc a eu déjà à saborder les efforts d'un autre émissaire américain en 2004 lorsqu'il a rejeté le plan de paix proposé par l'envoyé personnel du secrétaire général de l'Onu, James Baker, qui maintenait le principe d'autodétermination en exigeant la tenue d'un référen-

dum au terme de cinq années de sa mise en œuvre.

Le rôle que devrait jouer Köhler est un élément important dans le processus de paix au Sahara occidental mais il ne sera pas décisif sans le soutien du Conseil de sécurité, selon plusieurs observateurs.

Avant lui, M. Ross a été l'objet d'une opération de sabotage franco-marocaine au Conseil de sécurité et ne pouvait pas aller loin dans sa mission sans le soutien de l'organe onusien. Inscrit sur la liste des territoires non autonomes depuis 1963, le Sahara occidental attend toujours le parachèvement du processus de décolonisation à travers l'organisation d'un référendum d'autodétermination, conformément aux termes de l'accord de cessez-le-feu signé en 1991 entre le Maroc et le Front Polisario.

### PUBLICITÉ

**Promotion Ramadhan**

**mobinfo**

Faites votre sélection via **\*620#**

Vos bouquets préférés à **1DA seulement.**

+31 37 10 01 81 00

Religieux Culture Féminin Divertissement Pratique Economique Foot Info

www.mobilis.dz

موبيليس mobilis